



M510

Manual del usuario

Derechos de autor y marcas comerciales

Limitación de responsabilidad

Este manual es propiedad de Brady Worldwide, Inc. (en adelante “Brady”), y puede ser revisado periódicamente sin previo aviso. Brady no se compromete a proporcionarle estas correcciones, si las hubiera.

Este manual se publica con todos los derechos de autor reservados. Este manual no se puede reproducir total ni parcialmente por ningún medio sin el previo consentimiento por escrito de Brady.

Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la preparación de este documento, Brady no asume ninguna responsabilidad en caso de pérdidas o de perjuicios causados por errores u omisiones, negligencia, accidente o cualquier otra causa. Además, Brady no asume ninguna responsabilidad legal que surja de la aplicación o el uso de cualquier producto o sistema descrito en este documento, ni tampoco asume responsabilidad civil por daños accidentales o resultantes del uso de este documento. Brady no ofrece ninguna garantía de comercialización ni adaptación a un fin en particular.

Brady se reserva el derecho de modificar cualquier producto o sistema descrito en este documento, con el fin de mejorar su fiabilidad, diseño o funcionamiento, sin estar obligada a comunicarlo previamente.

Marcas comerciales

M510 es una marca comercial de Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access y SQL Server son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Todas las marcas o nombres de productos a los que se hace referencia en este manual son marcas comerciales (™) o marcas comerciales registradas (®) de sus respectivas empresas u organizaciones.

© 2024 Brady Worldwide, Inc. Todos los derechos reservados.

Revisión A

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Brady Garantía

Nuestros productos se venden con la condición de que el comprador los probará en uso normal y determinará por sí mismo la idoneidad para su uso convencional. Brady garantiza al comprador que sus productos no son defectuosos en cuanto al material y la fabricación, pero limita su obligación bajo esta garantía de reemplazar el producto cuando se demuestre (a la satisfacción de Brady) que era defectuoso en el momento en que Brady lo vendió. Esta garantía no se extiende a las personas que hayan obtenido el producto por parte del comprador.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, Y A CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BRADY NO PODRÁ SER CONSIDERADA EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPONSABLE POR LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, GASTOS O DAÑOS CONSECUCIONALES DE CUALQUIER ÍNDOLE QUE PUEDAN DERIVAR DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE LOS PRODUCTOS DE BRADY.

Seguridad y entorno

Lea y comprenda este manual antes de utilizar la impresora M510 por primera vez. Este manual describe todas las funciones principales de la impresora M510.

Precauciones

Antes de utilizar la M510, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Lea todas las instrucciones detenidamente antes de utilizar la impresora y antes de realizar cualquier procedimiento.
- No coloque la unidad sobre una superficie o soporte inestables.
- No coloque nada sobre la unidad.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones de ningún tipo en la parte superior.
- Use siempre la impresora en un área bien ventilada. No bloquee las ranuras ni la abertura de la unidad que se han provisto para ventilación.
- Use únicamente la fuente de alimentación indicada en la etiqueta de especificaciones.
- Use solo el cable de alimentación incluido con la unidad.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación.
- Este equipo no está diseñado para ser utilizado por niños.

Asistencia técnica y registro

Información de contacto

Visite la base de datos de Brady en support.bradyid.com/s/.

Si necesita servicios de reparación o asistencia técnica, localice su oficina regional de Asistencia Técnica de Brady en:

- **Estados Unidos:** bradyid.com/techsupport
- **Canadá:** bradycanada.ca/contact-us
- **México:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **América Latina:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Europa:** bradyeurope.com/services
- **Australia:** bradyid.com.au/technical-support
- **Asia Pacífico:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Información de registro

Para registrar su impresora, visite:

- bradycorp.com/register

Reparación y devolución

Si, por algún motivo, tiene que devolver el producto para que lo reparen, comuníquese con el personal de Asistencia Técnica de Brady a fin de obtener información sobre reparaciones y reemplazos.

Convenciones del documento

Cuando utilice este documento, es importante que comprenda las convenciones utilizadas a lo largo del manual.

- Todas las acciones del usuario se indican con texto **en negrita**.
- Las referencias a los menús, las ventanas, los botones y las pantallas aparecen en *cursiva*.

Índice

1 • Introducción

Especificaciones del sistema	1
Características físicas y medioambientales	2

2 • Configuración

Retiro del embalaje de la impresora	3
¿Qué hay en la caja?	3
Guarde los materiales de empaquetado	3
Registro	3
Componentes de la impresora	4
Alimentación	5
Adaptador de alimentación de CA	5
Batería	6
<i>Instalación de la batería</i>	7
<i>Carga de la batería</i>	7
Encendido	7
Apagado automático	8
Configuración de la impresora	8
Idioma	8
Unidades de medida	8
Fecha y hora	9
Pausa/Cortar	9
Configuración de impresora	9
Histórico de impresión	10
Configuración de fuente	11
Software para la creación de etiquetas	12
Brady Workstation	12
Instalación del controlador de Windows (opcional)	12
Conexión de la impresora	13
Carga de los cartuchos	13
Reciclado de los cartuchos	15
Materiales	15
Desmontaje del cartucho	15
Componentes reciclables	18
Accesorios	19
Especificaciones de la batería	19

3 • Operación general

Componentes de pantalla	21
Menús	22
Pantallas de configuración	23
Cancelar funciones	24

Uso del teclado	24
Teclas con varios caracteres	24
Teclas de navegación y selección	25
Teclas de edición	26
Teclas relacionadas con la impresión	28
Crear una etiqueta de texto sencilla	29
Creación de un nuevo archivo de etiquetas	29
Impresión.....	30
Impresión	30
<i>Cancelar impresión</i>	31
Vista previa	31
Impresión múltiple	31
Historial	33

4 • Edición de etiquetas en la impresora

Editar texto	34
Posicionamiento del cursor	34
Insertar texto	34
Eliminar texto	35
Formateado del texto	36
Tipo de letra	36
Tamaño de fuente	36
Atributos de fuente	37
<i>Texto nuevo</i>	37
<i>Texto existente</i>	38
Superíndice y subíndice	38
Etiquetas y áreas	39
Longitud de la etiqueta	39
Añadir etiqueta o área	39
Ir a la etiqueta o al área	40
<i>Teclas de método abreviado</i>	40
Eliminar etiqueta o área	40
Duplicar etiqueta o área	41
Formato de etiquetas y áreas	41
Justificación	41
Rotación	42
Marco	43
Reverso	44
Texto vertical	44
<i>Varias líneas verticales de texto</i>	45
<i>Errores del texto vertical</i>	45
Símbolos.....	46
Gráficos	46
Importar gráficos	46
Añadir un gráfico	47
Fecha y hora.....	47

Caracteres internacionales	48
Código de barras	48
Configuración del código de barras	48
Agregar código de barras	50
Editar datos de código de barras	51
Serialización (datos secuenciales)	51
Cómo funciona la serialización	51
Ejemplos de serialización	51
<i>Ejemplo sencillo</i>	51
<i>Ejemplo alfanumérico sencillo</i>	52
<i>Ejemplo avanzado e independiente</i>	52
<i>Ejemplo avanzado y dependiente</i>	52
Agregar serialización	52
Editar una secuencia	54
Lista (importación de datos).....	54
Configurar la fuente de datos	54
<i>Cómo trabajar con filas de datos</i>	56
Fusión de archivos	57
<i>Fusión avanzada</i>	58
Editar fuente de datos	59
 5 • Tipos de etiquetas	
General	61
Marcador de cables	61
Banderas	62
Bloque de terminales, Panel de parcheo y Bloque 66	64
Placa frontal	66
110-Bloque, Bloque BIX	67
Vial	69
DesiStrip	70
Caja de fusibles	71
 6 • Administración de archivos	
Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora	73
Normas para nombrar archivos	73
Carpetas	73
Cómo guardar un archivo	74
Almacenamiento de archivos creados con el software Brady Workstation	76
Cómo abrir un archivo	77
Cómo eliminar un archivo.....	77
Uso de archivos de una unidad USB	78
Importación de archivos	78
Exportación de archivos	79

7 • Mantenimiento

Actualización de firmware	80
Actualizar con Brady Workstation	80
Actualizar mediante una unidad USB	80
Limpieza de la impresora	81
Limpieza de la pantalla	81
Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo	81
Limpieza del sensor	82

8 • Solución de problemas

Mensajes de error	83
Problemas de hardware	85
Calidad de impresión	85
Encendido y apagado (la impresora no funciona)	86

A • Símbolos

B • Cumplimiento normativo

Cumplimiento y aprobaciones de agencias	99
Estados Unidos	99
<i>Aviso de la FCC</i>	<i>99</i>
Estados Unidos	99
<i>Aviso de la FCC</i>	<i>99</i>
Canadá	100
Europa	100
<i>Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i>	<i>100</i>
<i>Directiva sobre baterías 2006/66/EC</i>	<i>101</i>
<i>Directiva sobre baterías 2006/66/EC</i>	<i>101</i>
Unión Económica Euroasiática (UEEA)	101
China	101
Taiwán	102
Turquía	102

C • Licencias

Biblioteca del generador de códigos QR	103
RapidJSON	103

1 Introducción

La M510 impresora de etiquetas incluye las siguientes características:

- Creación sencilla de diversos tipos de etiquetas directamente en la impresora. También puede crear etiquetas con el software de escritorio Brady Workstation.
- Soporta una caída de 1,2 m (4 pies).
- Larga vida útil de la batería.
- La impresora se puede usar mientras se carga la batería.
- Pantalla a color de 2,8".
- La interfaz es fácil de utilizar.
- Cartucho de etiquetas y cintas fáciles de cargar.
- Tecnología de célula inteligente que funciona intuitivamente con los productos de Brady.
- Batería NiMH reemplazable.

Especificaciones del sistema

La impresora M510 tiene las siguientes especificaciones:

- Peso 1,5 kg (3,4 lb) (con batería y materiales)
- Mecanismo de impresión de 300 ppp por transferencia térmica
- Sistema de registro óptico para un registro de impresión preciso
- Teclado elastomérico
- Batería NiMH extraíble, 1200 mAh
- Ancho de impresión: ancho de etiqueta máximo de 38 mm (1,5 pulg)
- Fuentes True Type personalizadas
- Longitud de impresión máxima para etiquetas: 1016 mm (40")
- Imprime hasta 1700 etiquetas de 25,4 mm x 50,8 mm (1" x 2") con una cobertura de 25 % por carga de batería

Características físicas y medioambientales

La impresora M510 tiene las siguientes características físicas y medioambientales:

Dimensiones físicas	Unidades para EE. UU	Unidades métricas
Dimensiones	262 mm de largo x 150 mm de ancho x 94 de alto	10,3" x 5,9" x 3,7"
Peso (con batería)	3,1 lb.	1,4 kg

Nota: En la tabla siguiente, solo se hace referencia a la impresora M510. El rendimiento de los consumibles puede variar.

Entorno	Operación	Almacenamiento
Temperatura (Impresora) No se recomienda la exposición de la impresora a la luz directa del sol.	De 4° a 43 °C (40° a 110 °F)	De -18° a 43 °C (de 0° a 110 °F)
Humedad relativa (impresora)	20 % a 90 % (sin condensación)	20 % a 90 % (sin condensación)
Temperatura (adaptador de CA)	De -10° a 40 °C (de 14° a 104 °F)	De -20° a 85 °C (de -4° a 185 °F)
Humedad relativa (adaptador de CA)	10 % a 90 % (sin condensación)	5 % a 95 % (sin condensación)



ATENCIÓN Evite utilizar la impresora cerca del agua, bajo los rayos directos del sol o próximo a un dispositivo de calefacción.

2 Configuración

Retiro del embalaje de la impresora

Desembale con cuidado e inspeccione el exterior e interior de la impresora.

¿Qué hay en la caja?

Antes de configurar la impresora, compruebe que haya recibido los siguientes elementos en el embalaje:

- Impresora M510
- Batería de NiMH
- Adaptador de CA
- Cable de conexión USB
- M5C-1500-595-WT-BK
- Guía de inicio rápido
- Unidad USB que contiene el manual del usuario, la guía de inicio rápido y el controlador de Windows
- Inserto de Brady Workstation



Guarde los materiales de empaquetado

Guarde el embalaje original, incluida la caja, en caso de que deba devolver o reparar la impresora.



¡PRECAUCIÓN! Nunca envíe la impresora M510 sin haber retirado antes el paquete de baterías recargables de esta.

Si envía la impresora y el paquete de batería, extraiga este último de impresora y coloque los dos elementos en su embalaje original antes de transportarlos. Consulte con su transportista las normas de envío estatales, federales, municipales e internacionales relativas a las baterías de NiMH.

Registro

Registre su impresora en línea en www.bradycorp.com/register y reciba soporte y actualizaciones de producto sin costo.

Componentes de la impresora



1	Teclas de función	8	Botón de expulsión de cartucho
2	Teclas de navegación	9	Salida de etiquetas
3	Botones de impresión	10	Palanca de la cortadora
4	Cubierta	11	Puerto de alimentación
5	Botón de encendido	12	Puerto de dispositivo USB (para la computadora)
6	Teclado numérico	13	Puerto USB (para la unidad USB)
7	Palanca de bloqueo	14	Lengüeta para abrir la tapa

Alimentación

La impresora se alimenta a través de baterías o de un adaptador de CA (incluido).

Adaptador de alimentación de CA

La impresora puede recibir alimentación mediante un adaptador de CA (incluido). Cuando el adaptador está enchufado, también está cargando la batería.



¡PRECUACIÓN! Utilice únicamente un adaptador de CA Brady aprobado para la impresora M510. (M41-51-61-AC)

Para conectar la impresora:

1. Conecte el cable de alimentación al adaptador.



2. Inserte el extremo redondo del cable del adaptador en el puerto de alimentación situado en el costado derecho de la impresora.



3. Enchufe el otro extremo del cable a un toma de corriente.

Batería



¡ADVERTENCIA! Si se sustituye la batería por otra de un tipo incorrecto, puede haber riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o daños, haga lo siguiente:

- No utilice la impresora a temperaturas superiores a 43 °C (110 °F) o inferiores a 4 °C (40 °F).
- No almacene la impresora a temperaturas superiores a 43 °C (110 °F) o inferiores a -18 °C (0 °F).
- No desmonte ni maltrate el paquete de batería.
- No intente abrir, dañar o cambiar los componentes de la batería.
- El paquete de baterías solo debe utilizarse y cargarse en una impresora M510.
- No utilice baterías recargables que no sean M-NIMH-BATTERY o M-LION-BATTERY en la impresora M510.
- No permita que ningún metal u otros materiales conductores toquen los bornes de la batería.



¡ADVERTENCIA!

- El paquete de baterías no está diseñado para transportarse. Para evitar daños cuando no se utiliza, la batería debe guardarse en el embalaje original o en el estuche rígido o blando M510, disponibles como accesorios.
- Mantenga la batería alejada de chispas, flamas u otras fuentes de calor.
- Mantenga la batería alejada del agua.
- Jamás coloque objetos sobre la batería.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Al final de la vida útil de la batería, sustituya la batería antigua solo por el paquete de baterías Brady M510.
- La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente siguiendo las regulaciones federales, estatales o municipales.

Instalación de la batería

Para instalar la batería:

1. En el reverso de la impresora, empuje hacia abajo el pestillo de liberación de la tapa de la batería, abra la tapa y levántela.
2. Con la etiqueta de la batería hacia afuera, inserte las clavijas de la batería en las ranuras de las clavijas en la parte superior del compartimento y, luego, empuje el extremo inferior de la batería en su lugar.
3. Vuelva a introducir las pestañas de la tapa de la batería en el lado derecho del compartimento y coloque la tapa en su sitio.



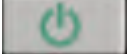
Carga de la batería

Para cargar la batería, haga lo siguiente:

1. Con la batería instalada en la impresora, conecte la impresora a un tomacorriente.
2. La primera vez que cargue la batería, déjela cargar durante 4 horas.

Encendido

Para encender o apagar la impresora:

1. Presione el botón de encendido en el frente de la impresora. 
2. La primera vez que encienda la impresora, seleccione el idioma en el que se visualizarán los elementos en pantalla. Consulte [“Configuración de la impresora” en la página 8](#).

Nota: Siempre que la impresora esté encendida, el sistema realizará un proceso de inicialización. Parte de este proceso consiste en reconocer el cartucho instalado. La información del cartucho detectado se utiliza al diseñar las etiquetas. Aunque puede diseñar etiquetas sin instalar un cartucho, si decide no instalar ninguno, es posible que el diseño de la etiqueta no coincida con el cartucho utilizado para imprimir.

Apagado automático

Para ahorrar energía, la impresora se apaga de forma automática después de un período de inactividad (cinco minutos de manera predeterminada). Cualquier dato en la pantalla al momento del apagado automático, se conserva y restaura la siguiente vez que se presione la tecla Encendido para reiniciar la impresora. Para establecer el tiempo de inactividad o desactivar esta función cuando la impresora está conectada, consulte [“Configuración de impresora” en la página 9](#).


Configuración de la impresora

Utilice el teclado para configurar los ajustes estándar, como el idioma. Para obtener una introducción a la pantalla y el teclado, consulte [“Componentes de pantalla” en la página 21](#) y [“Uso del teclado” en la página 24](#).

Idioma

Al encender la impresora por primera vez, elija el idioma en el que desea que se muestren todos los menús, funciones y datos de la impresora.


Para configurar el idioma del texto en la pantalla, realice lo siguiente:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Idioma**.
3. Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar el idioma que desea.
4. Presione  para aceptar la elección.

Unidades de medida

Configure las unidades de medición a pulgadas o milímetros.




Para establecer las unidades de medida:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Unidades**.
3. Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar la unidad que desea.
4. Presione  para aceptar la elección.

Fecha y hora

Ajuste el reloj de la impresora a la fecha y hora actuales. Establezca también el formato que se utilizará al agregar la fecha u hora actual a una etiqueta.


Para establecer la fecha y la hora:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Hora/fecha**.
3. Presione  para aceptar la elección y ver los ajustes de fecha y hora.
4. Para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla, consulte [“Pantallas de configuración” en la página 23](#). La mayoría de los ajustes de esta pantalla son autoexplicativos, pero la siguiente información puede resultar útil.
 - **Formato 24 horas:** Si se selecciona esta opción, las horas se numeran del 1 al 24. Borre este campo para numerar las horas del 1 al 12 y utilizar AM y PM.
 - **PM:** No está disponible si se selecciona *Visualización de 24 horas*. Desactive esta casilla de verificación para AM; establézcala para PM.
5. Utilice las teclas de navegación para seleccionar **OK** y pulse .
6. Presione  para salir del menú. También puede utilizar las teclas de navegación para ir al siguiente ajuste que desee configurar.

Pausa/Cortar

La función Pausar/Cortar permite pausar la impresión después de cada etiqueta para cortarla.




Para establecer la pausa y el corte:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Pausa/corte**.
3. Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar la función que desea.
 - **Activado:** La impresora se detiene después de cada etiqueta para que pueda cortarla.
 - **Desactivado:** Imprime siempre la siguiente etiqueta sin pausa.
4. Presione  para aceptar la elección.

Configuración de impresora

Utilice el menú *Config.* para ajustar el brillo, el apagado automático y la retroalimentación, y para limpiar la impresora.


Para configurar la impresora, haga lo siguiente:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Config**.
3. Presione  para aceptar la elección y ver los ajustes de configuración de la impresora.
4. Para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla, consulte [“Pantallas de configuración” en la página 23](#).
 - **Nombre de impresora:** (Opcional.) Presione la casilla *Nombre de la impresora* y utilice el teclado para escribir un nombre para la impresora.
 - **Demora de apagado:** Establezca la cantidad de tiempo, en minutos, que la impresora debe permanecer inactiva antes de apagarse de forma automática.
 - **No apagar (CA):** Seleccione esta casilla para desactivar el apagado automático, que no es necesario cuando la impresora está conectada.
 - **Brillo:** Cambiar el brillo de la pantalla.
 - **Acerca de:** Muestra el número de versión del firmware. Consulte [“Actualización de firmware” en la página 80](#).
5. Utilice las teclas de navegación para seleccionar **OK** y pulse .
6. Presione  para salir del menú. También puede utilizar las teclas de navegación para ir al siguiente ajuste que desee configurar.

Histórico de impresión

Elija si desea que la impresora conserve un historial de los últimos 10 archivos impresos.



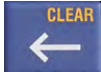
Para configurar el historial de impresión, haga lo siguiente:

1. Presione **FN + SETUP**.
2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que **Historial de impresión** aparezca resaltado.
3. Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar la función que desea.
 - **Activado:** La impresora conserva un historial de los diez últimos archivos de etiquetas utilizados.
 - **Desactivado:** El historial de impresión ya no se conserva, pero cualquier historial existente se mantiene.
 - **Borrar:** Borra el historial. Esto no afecta al ajuste de encendido o apagado.
4. Presione  para aceptar la elección.

Configuración de fuente

Elija el tipo de fuente que va a utilizar al crear etiquetas en la impresora. Solo se puede seleccionar un tipo de fuente por archivo de etiqueta. Estos ajustes no afectan a ningún archivo de etiqueta que se encuentre abierto. Pero sí surten efecto para el siguiente archivo de etiqueta nuevo que se cree.

Para configurar el tipo de fuente, haga lo siguiente:

1. Presione **FN + SETUP**.
 2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú hasta que se resalte **Configuración de la fuente**.
 3. Presione  para aceptar la elección y ver la configuración de la fuente.
 4. Para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla, consulte [“Pantallas de configuración” en la página 23](#).
 - **Tipo de letra:** Seleccione el estilo de letra. Los tipos de fuente (*Brady Fixed Width* y *Brady Alpine* le dan la opción de mostrar un cero con o sin una barra (0 o Ø). Además, hay disponibles fuentes chinas, japonesas y coreanas. No es posible descargar fuentes adicionales a la impresora.
 - **Auto:** Dimensiona automáticamente el texto para que quepa en la etiqueta a medida que se escribe. El tamaño de fuente actual se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla mientras se edita una etiqueta.
 - **Tamaño de letra:** (No disponible si se selecciona *Auto*.) Cambiar el tamaño del texto. Establece el tamaño de la fuente predeterminado. Al editar una etiqueta, puede cambiar el tamaño de la fuente línea por línea.
 - **Atributos:** Seleccione una o más de las opciones de negrita, cursiva y subrayado. Esto sirve para establecer el atributo predeterminado. Al editar una etiqueta, puede cambiar el atributo de cualquier carácter.
 - **Unidades:** Elija si desea mostrar el tamaño de la fuente en puntos (una unidad estándar utilizada en la mayoría de los procesadores de texto) o en milímetros.
 5. Navegue hasta **OK** y pulse .
 6. Presione  para salir del menú. También puede utilizar las teclas de navegación para ir al siguiente ajuste que desee configurar. Si la etiqueta ya contiene texto u otros elementos, el cambio de fuente no surte efecto hasta que se eliminen todos los datos del editor. Consulte [“Para borrar todos los datos de una o varias etiquetas, haga lo siguiente:” en la página 35](#).
- Nota:** Puede utilizar el botón *FONT* para cambiar el tamaño y los atributos de una línea de texto mientras edita una etiqueta, pero los valores especificados aquí, en el menú *SETUP*, seguirán utilizándose por defecto en las etiquetas y áreas nuevas. (Para obtener información sobre las áreas, consulte [“Etiquetas y áreas” en la página 39](#)).

Software para la creación de etiquetas

Además de crear etiquetas en la impresora, puede utilizar un software de etiquetado. Instale el software de etiquetas en su computadora, configure la conexión con la impresora y, luego, utilice el software para diseñar las etiquetas y enviarlas a la impresora. (Consulte el sitio web local de Brady para conocer otros softwares de Brady. Tenga en cuenta que es posible que las versiones de software de etiquetado de Brady más antiguas no detecten de forma automática la impresora y que la información de este manual se basa en el software Brady Workstation.

Brady Workstation

El software Brady Workstation proporciona una variedad de aplicaciones que permiten simplificar la creación de etiquetas para fines específicos. También ofrece aplicaciones fáciles de utilizar con las que podrá diseñar etiquetas personalizadas. Las siguientes aplicaciones de Brady Workstation son compatibles con la impresora M510.

- Diseño Personalizado
- Diseño Personalizado Light
- Etiquetas de texto
- Socio de impresión
- Etiquetas de activos
- Bloque de terminales
- Panel de parcheo
- Escanear e imprimir
- Automatización de datos
- Impresión por Lotes
- Configuración de etiqueta
- Impresoras

Para conseguir el software Brady Workstation:

1. Asegúrese de que el ordenador esté conectado a Internet.
2. Ingrese a www.workstation.bradyid.com.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para elegir el software adecuado para su propósito y descárguelo.

Instalación del controlador de Windows (opcional)

Si está utilizando el software Brady Workstation, no necesita instalar el controlador de Windows. Salte a [“Conexión de la impresora” en la página 13](#).

Si utiliza un software Brady más antiguo o uno de terceros, debe instalar el controlador de Windows. La Guía de instalación del controlador está incluido en la unidad USB que viene con la impresora.

Para instalar el controlador de Windows:

1. Inserte la unidad USB en un puerto USB del ordenador que tiene el software Brady Workstation.
2. Utilice el Explorador de Windows para abrir la carpeta Brady M510 Printer Driver en la unidad USB.
3. Haga doble clic en **M510_Printer_Driver** .exe y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Conexión de la impresora

Conéctese al software de etiquetas mediante el cable USB suministrado.

Para conectarse a un ordenador a través de USB 2.0, conecte el cable USB suministrado a la impresora y al ordenador. El software Brady Workstation detecta automáticamente la impresora cuando se conecta a través de un cable USB.

Nota: Si no está utilizando el software Brady Workstation, debe instalar el controlador de la impresora. Consulte el archivo PDF *Guía de instalación del controlador* en la unidad USB que vino con la impresora.



Carga de los cartuchos

La impresora M510 utiliza cartuchos de la serie M4, M4C, M5, M5C que combinan la cinta y las etiquetas en un solo cartucho. Los cartuchos de Brady están equipados con tecnología de célula inteligente que permite a la impresora y al software de etiquetado Brady reconocer el tipo de etiqueta y configurar de forma automática muchos detalles de formato para las etiquetas. Utilice únicamente cartuchos que tengan el logotipo auténtico de Brady.



La barra de estado situada en la parte inferior de la pantalla indica cuántas etiquetas y cinta quedan en el cartucho. Si el cartucho está vacío, recíclelo según los reglamentos locales. Si necesita almacenar un cartucho con los suministros restantes, guárdelo en un lugar fresco y seco. Los cartuchos tienen una vida útil de dos años.



¡PRECUACIÓN! Tenga presente que la plataforma del cartucho contiene piezas y unidades que pueden estar sujetos a sufrir daños por una descarga electrostática. Cuando cargue o descargue un cartucho, tome las precauciones para que los dispositivos no se dañen.

Para cambiar el cartucho:

1. Levante la lengüeta para abrir la cubierta de la impresora.
2. Gire la palanca de bloqueo hacia la izquierda para desbloquear el cartucho.



3. Presione hacia abajo en el botón de expulsión del cartucho.
4. Levante el cartucho para sacarlo de la impresora. Para cartuchos de 38,1 mm (1,5"), utilice los recortes para los dedos para agarrar el cartucho. Para cartuchos más cortos, levante la lengüeta del cartucho.



5. Con la etiqueta del cartucho orientada hacia arriba, baje el cartucho al pocillo del cartucho, presionando suavemente hasta que se ajuste en su lugar. Si utiliza el cartucho de 1/2 pulgada o 3/4 de pulgada, sujete el cartucho por la lengüeta abatible cuando lo deje caer en su sitio.
6. Deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha para bloquear el cartucho.
7. Cierre la cubierta presionando hacia abajo hasta que se ajuste en su lugar.

Almacene el cartucho en un lugar fresco y seco.

Reciclado de los cartuchos

Los cartuchos deben reciclarse de acuerdo con las normas locales. Antes de reciclar, los cartuchos gastados deben desmontarse para poder liberar los componentes individuales. Estos componentes luego deben reciclarse en los cubos de reciclaje correctos.

Materiales

- Destornillador de punta plana de 1/4 pulgadas
- Gafas de protección
- Guantes de protección

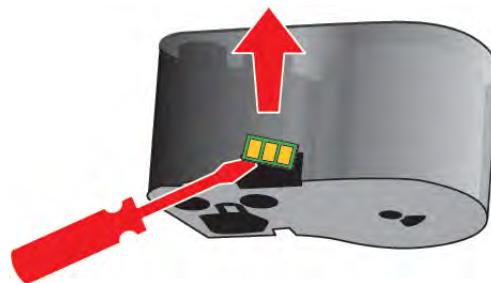


¡PRECAUCIÓN! Siempre lleve equipo de protección personal cuando desmonte una cinta o un cartucho de etiquetas.

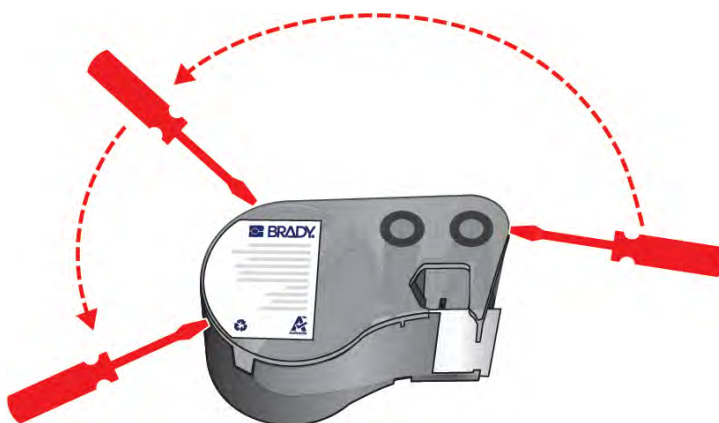
Desmontaje del cartucho

Para desmontar el cartucho:

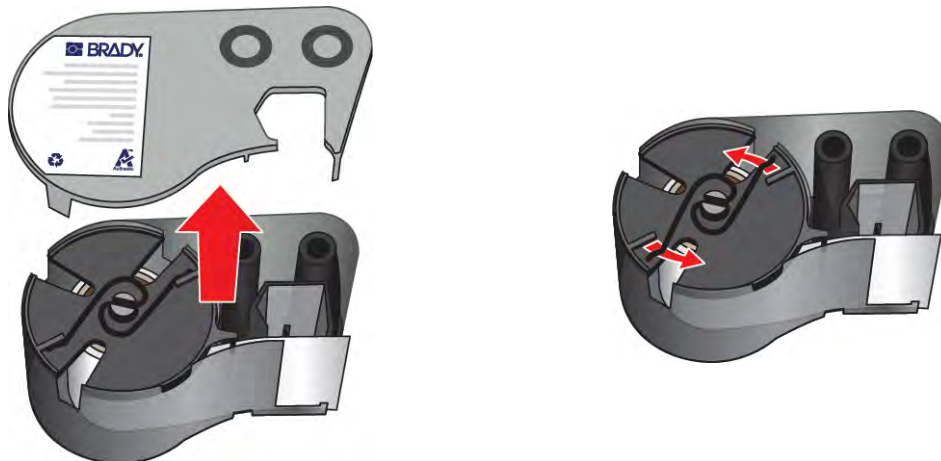
1. Con un destornillador plano, levante la célula inteligente de la parte inferior del cartucho. Para ello, coloque el destornillador debajo de la esquina de la célula inteligente y levántela. El chip se sujeta con un clip de plástico y debería soltarse con bastante facilidad.



2. Comenzando en el extremo estrecho del cartucho, inserte el destornillador plano en la unión del cartucho y, luego, gire el destornillador ligeramente para aflojar las dos piezas externas de la carcasa. Repita el procedimiento en varios puntos alrededor de la unión.



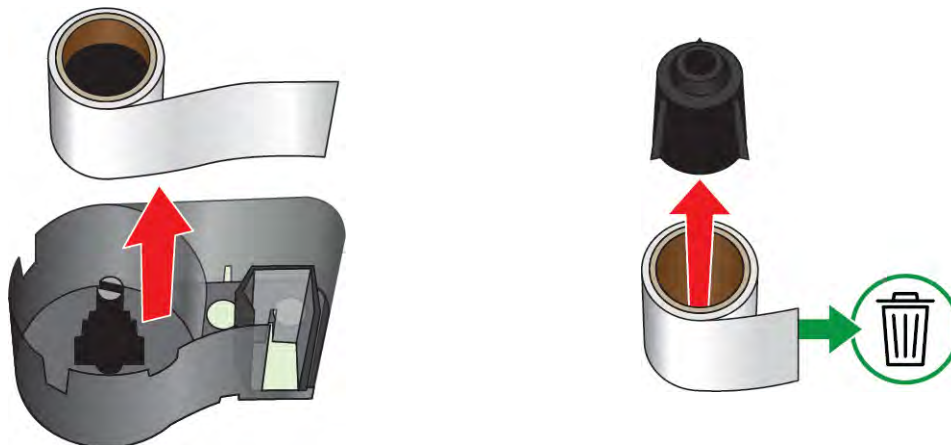
3. Separe la parte superior de la carcasa de la base. Extraiga del clip una de las patas del resorte metálico situado en la parte superior del disco. El resorte y el disco saldrán de la carcasa.



4. Retire las bobinas de la cinta. Desenrolle y separe la cinta de las bobinas.



5. Levante las etiquetas de la carcasa del cartucho y, a continuación, retire el cilindro de plástico negro del interior del núcleo de la etiqueta.



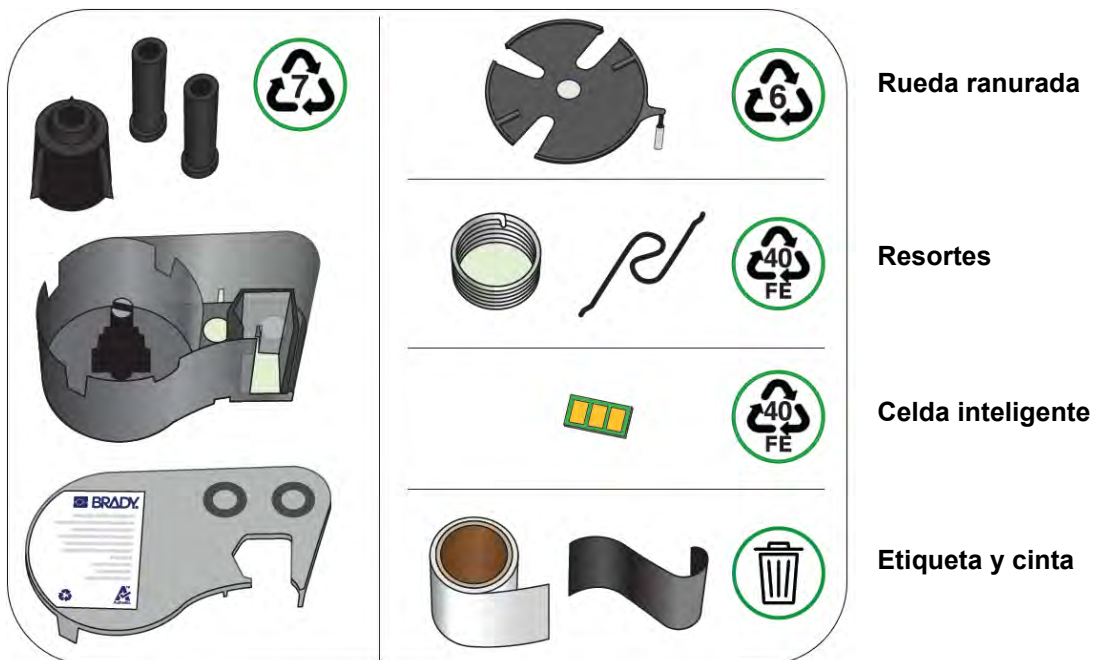
6. Deslice el resorte metálico hacia fuera desde el interior del cilindro de plástico negro.



Componentes reciclables

Estos componentes deben sacarse del cartucho y reciclarse siguiendo las siguientes instrucciones.

Carcasas y bobinas



Componente	Material	Contenedor de reciclado
Carcasas y bobinas	Policarbonato (PC)	N.º 7: plásticos
Resortes	Metales	N.º 40: metales
Célula inteligente	Electrónico	Residuos electrónicos
Rueda ranurada	Poliestireno	Plástico N.º 6

Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para la impresora M510 y se pueden adquirir por separado a través del distribuidor.

- Imán (M51-MAGNET)
- Gancho utilitario (M51-HOOK)
- Estuche de transporte con laterales reforzados (M510-HC)
- Caja de transporte con laterales blandos (BMP-SC-1)
- Adaptador de CA (M41-51-61-AC)
- Batería de NiMH de repuesto (M- NIMH-BATTERY)
- Batería de iones de litio (M- LION-BATTERY)
- Cable USB (M-USB-103788)

Especificaciones de la batería

	Li-ion	NiMH
Capacidad	2700 mAh	1200 mAh
Peso	192 g (0,42 lb)	230 g (0,51 lb)
Vida útil	Imprime hasta 4400 etiquetas con una sola carga.	Imprime hasta 1700 etiquetas con una sola carga.

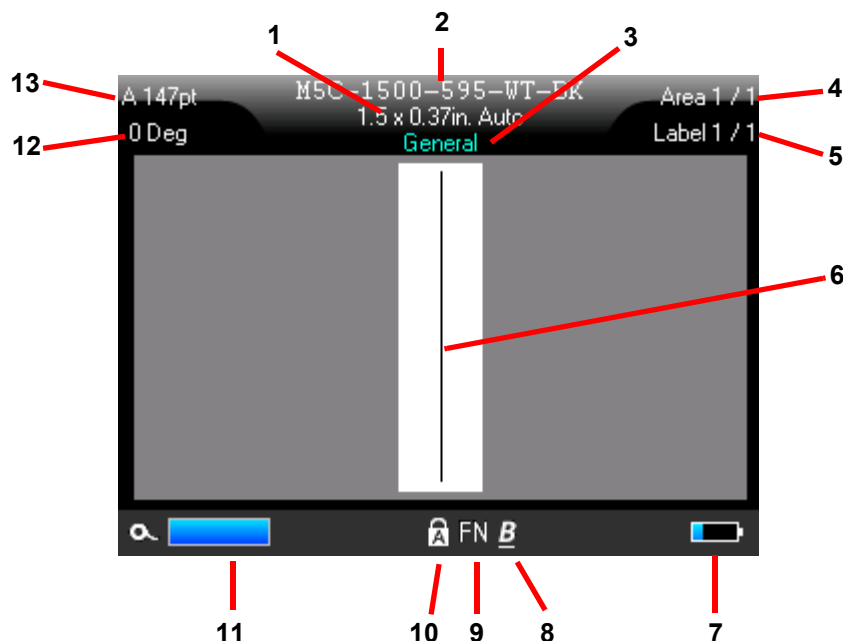
3 Operación general

En este capítulo, se proporciona información sobre el funcionamiento general de la impresora.

Componentes de pantalla	21
Menús	22
Pantallas de configuración.....	23
Cancelar funciones	24
Uso del teclado	24
Teclas con varios caracteres	24
Teclas de navegación y selección	25
Teclas de edición	26
Teclas relacionadas con la impresión.....	28
Crear una etiqueta de texto sencilla	29
Creación de un nuevo archivo de etiquetas	29
Impresión	30
Impresión	30
Vista previa	31
Impresión múltiple	31
Historial	33

Componentes de pantalla

La pantalla muestra una representación del suministro de etiquetas y de la cinta del cartucho instalado. Se muestra una etiqueta a la vez. En el caso de las etiquetas con múltiples áreas, solo se muestra un área a la vez.



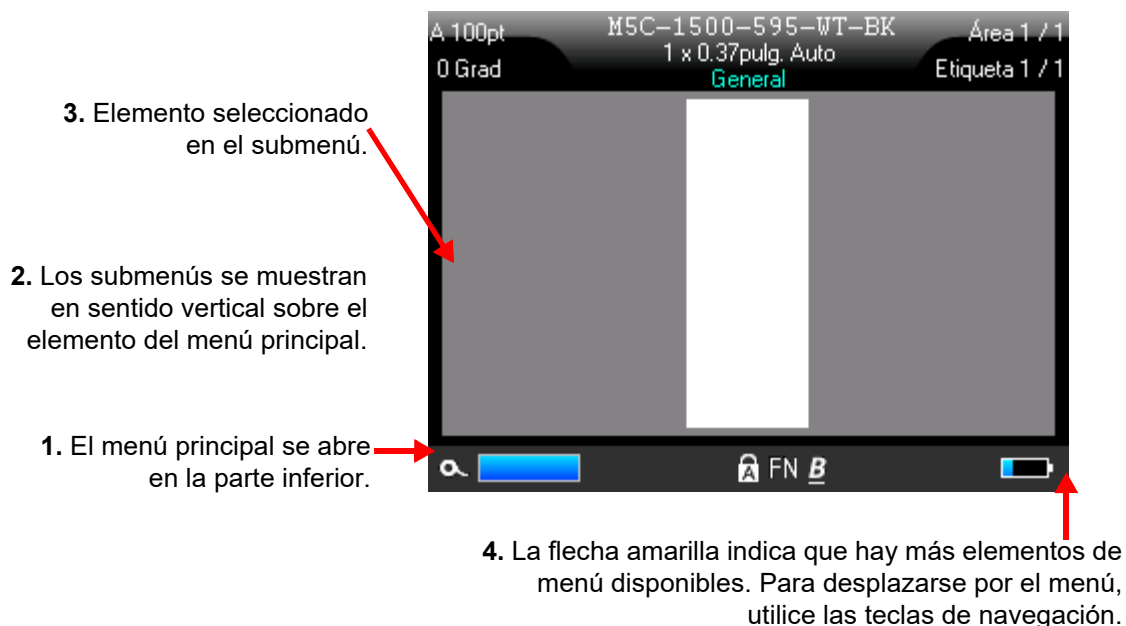
1. **El tamaño de la etiqueta;** La palabra *Auto.* después del tamaño de la etiqueta indica que un suministro de etiquetas continuas (en contraposición al tamaño predefinido) se ajusta automáticamente al tamaño del contenido de la etiqueta.
2. **Cartucho.** Es el número de pieza del cartucho instalado. Si no hay ningún cartucho instalado, aparece *Brady M510*.
3. **Tipo de etiqueta.** La impresora ofrece herramientas para editar etiquetas con fines específicos, como marcadores de cables, bloques de terminales y viales. Consulte [Capítulo 5: Tipos de etiquetas](#).
4. **Cantidad de áreas.** Es la cantidad total de áreas de la etiqueta y el área que está en edición. Consulte ["Etiquetas y áreas" en la página 39](#).
5. **Número de etiqueta.** Es la cantidad total de etiquetas en el archivo y la etiqueta está en edición. Para obtener información sobre cómo desplazarse entre etiquetas, consulte ["Teclas de navegación y selección" en la página 25](#).
6. **Cursor.** Marca el punto de inserción para la entrada de datos.
7. **Carga restante de la batería.** El indicador se pone en color rojo cuando solo queda un 10 % de carga de la batería.

8. **Atributos de caracteres.** Si se establece negrita, cursiva o subrayado, la presencia de un símbolo aquí indica cuáles están establecidos. Si está en blanco, significa que no se han establecido atributos de caracteres. La **B** significa negrita, la */* significa cursiva y la significa subrayado. Estos se pueden combinar si se establecen varios atributos. La **B** inclinada y subrayada en la imagen anterior indica que se aplican los tres atributos.
9. **Función.** Las letras FN indican que se ha pulsado la tecla FN. Se utiliza en combinación con las teclas que tienen texto de color anaranjado. Si pulsa *FN* y, luego, otra tecla, se ejecuta la función escrita en color anaranjado.
10. **Bloqueo de mayúsculas.** Este símbolo está visible cuando el bloqueo de mayúsculas está activado.
11. **Cartucho restante.** La cantidad de etiquetas y cinta que quedan en el cartucho. El indicador se pone en color rojo cuando solo queda el 10 % del suministro de etiquetas.
12. **Rotación.** Grados de rotación de la etiqueta. Consulte [“Rotación” en la página 42](#).
13. **Tamaño de fuente.** La letra “A” indica que está ajustado en *Auto*. Consulte [“Tamaño de fuente” en la página 36](#).


Menús

Desde los menús, se puede acceder a controles como la configuración de la impresora, la configuración de etiqueta, la fuente, etc. Utilice las teclas de función del teclado para abrir los menús. (Consulte en [“Componentes de pantalla” en la página 21](#) la ubicación de las teclas de función y en [“Uso del teclado” en la página 24](#) cómo utilizarlas) Utilice las teclas de navegación para desplazarse por los menús. (Consulte [“Teclas de navegación y selección” en la página 25](#)).



Los menús se abren en la parte inferior de la pantalla. Los submenús se abren en sentido vertical por encima de la selección del menú principal. Los elementos del menú seleccionados se marcan con un borde amarillo.



Para seleccionar un elemento en un menú:

- Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú. Cuando se resalta la opción que desea, toque . Para obtener más información, consulte [“Teclas de navegación y selección” en la página 25.](#)

Para cerrar un menú sin realizar cambios, haga lo siguiente:





- Presione la tecla de retroceso.  Es posible que tenga que presionar la tecla de retroceso más de una vez para salir de todos los menús. También puede pulsar **FN** +  para salir de todos los menús.


Pantallas de configuración

Algunos elementos del menú abren una pantalla con controles que se pueden configurar.



Para hacer selecciones:

- Utilice las teclas de navegación para desplazarse entre los ajustes y resaltar el ajuste que desea.
- Presione  para elegir una selección resaltada.
- Para ingresar datos, escriba en el teclado o use el teclado numérico y, luego, presione .
- Para abrir una lista, resáltela, presione , utilice las teclas de navegación para realizar la selección y vuelva a pulsar .

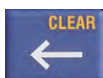
- Para guardar los cambios, utilice las teclas de navegación a fin de que se resalte el botón **OK** en la pantalla y, luego, presione .

- Para cancelar (salir de la pantalla sin conservar los cambios), pulse  en el teclado.

A fin de obtener más detalles sobre el uso del teclado para realizar selecciones, consulte [“Uso del teclado” en la página 24](#).

Cancelar funciones

Para salir de un menú o de una pantalla de configuración sin aplicar cambios, presione la tecla de retroceso



. Si pulsa la tecla de retroceso en medio de una función, saldrá de la función de una pantalla a la vez. Es posible que tenga que pulsar la tecla de retroceso varias veces para salir por completo de la función.

Uso del teclado

Teclas con varios caracteres

Blanco: La mayoría de las teclas de la impresora tienen texto o imágenes en blanco. Presione la tecla para ejecutar la función o escribir el carácter.

Naranja: Algunas teclas también tienen texto en color anaranjado en la parte superior derecha. Para ejecutar la función o escribir el carácter en color anaranjado, presione la tecla FN y, a continuación, la tecla de este color.

Para escribir la letra blanca de la tecla, presione la tecla.

Presione SHIFT y, luego, la tecla para cambiar la mayúscula (n, en lugar de N).









Para escribir la letra de color anaranjado en la tecla, presione FN y, luego, la tecla.

Presione FN + SHIFT y, luego, la tecla para cambiar la mayúscula (ñ, en lugar de Ñ).

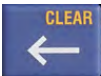
En las siguientes tablas, se brinda una referencia de todas las teclas que realizan una función distinta a la de escribir un carácter.


Teclas de navegación y selección


Tecla	Descripción
Teclas de navegación 	<p>Las teclas de navegación son las flechas situadas en el borde exterior de este botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> En una línea de texto, desplace el cursor a la izquierda o derecha un carácter cada vez, o arriba y abajo una línea cada vez. En los menús, mueve la selección a izquierda o derecha en un menú primario; y hacia arriba o hacia abajo en menús secundarios o submenús. En una pantalla de configuración, muévase hacia arriba, abajo, izquierda o derecha por los campos. En un campo con una lista desplegable, después de presionar OK, mueva el cursor hacia arriba o hacia abajo a lo largo de la lista. En Vista previa de impresión, desplácese hacia la izquierda o la derecha por una etiqueta, o hacia arriba y abajo a lo largo de varias etiquetas.
Aceptar 	<p>Situado en el centro de las teclas de navegación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Acepta artículos y atributos de los menús. Añade una nueva línea en blanco a una etiqueta.
FN	<p>Situado a la izquierda de la barra espaciadora.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se utiliza en combinación con otra tecla. El texto o los símbolos de color anaranjado indican la función de la tecla cuando se combina con FN. Presione la tecla FN y, luego, la tecla que tiene la función alternativa. Se usa para acceder a caracteres especiales en las teclas de caracteres alfabéticos.
NEXT AREA	<p>En una etiqueta de múltiples áreas, sirve para pasar del área actual a la siguiente. Para obtener una explicación de las áreas, consulte “Etiquetas y áreas” en la página 39.</p>
FN + PREV AREA	<p>En una etiqueta de múltiples áreas, sirve para pasar del área actual a la anterior.</p>
NEXT LABEL	<p>En un archivo de múltiples etiquetas, sirve para pasar de la etiqueta actual a la siguiente.</p>
FN + PREV LABEL	<p>En un archivo de múltiples etiquetas, sirve para pasar de la etiqueta actual a la anterior.</p>
Pasar a un área 	<p>En una etiqueta de múltiples áreas, sirve para pasar al área siguiente o la anterior. Para obtener información sobre las áreas y la adición de áreas, consulte “Etiquetas y áreas” en la página 39.</p>

Tecla	Descripción
Pasar a una etiqueta FN + 	En un archivo de múltiples etiquetas, sirve para pasar a la etiqueta siguiente o anterior. Para obtener información acerca de las etiquetas, consulte “Añadir etiqueta o área” en la página 39 .
Resaltar texto SHIFT + 	Resalta (selecciona) texto en la pantalla de editar, izquierda o derecha, un carácter cada vez, permitiendo añadir atributos de fuente (negrita, cursiva, subrayado) al texto ya introducido.
Aumento del tamaño de la fuente SHIFT + 	En la pantalla de edición, se aumenta o disminuye el tamaño de la fuente un tamaño de punto a la vez.

Teclas de edición

Tecla	Descripción
ENTER	<ul style="list-style-type: none"> Añade una nueva línea en blanco a una etiqueta. También acepta artículos y atributos de los menús. (Funciona de la misma forma que la tecla OK).
Retroceso 	<ul style="list-style-type: none"> En el editor, se borran los caracteres de uno en uno hacia la izquierda del cursor. Para salir de un menú. (Es posible que tenga que pulsar varias veces la tecla de retroceso para salir por completo; de lo contrario, presione FN + CLEAR para hacerlo).
CAPS LOCK	Actúa para poner el texto en mayúsculas o minúsculas, según se desee introducir. Nota: Ya que el texto está predeterminado para letras mayúsculas, presione la tecla Caps Lock (Bloqueo de mayúsculas) para cambiar a minúsculas.
FN + CLEAR	<ul style="list-style-type: none"> Sirve para borrar los datos de la etiqueta y eliminar todas las etiquetas. Cancela las opciones y funciones del menú.
SHIFT	Situado a la derecha de la barra espaciadora. Cuando el bloqueo de mayúsculas está desactivado, se usa en combinación con una sola letra para convertir esa letra en mayúscula. Si el bloqueo de mayúsculas está activado, presione Shift (Mayúscula) antes de la letra para ponerla en minúscula.

Tecla	Descripción
FN + SUP	Situado encima del 8 en el teclado numérico. <ul style="list-style-type: none"> • Pone el siguiente carácter a teclear en formato de superíndice, mostrándose ligeramente por encima de la línea de texto. • Coloca varios caracteres en superíndice si los caracteres han sido resaltados primero. (Consulte la “Resaltar texto” en la página 26 para obtener más información sobre cómo resaltar caracteres).
FN +SUB	Situado encima del 0 en el teclado numérico. <ul style="list-style-type: none"> • Pone el siguiente carácter a teclear en formato de subíndice, mostrándose ligeramente por debajo de la línea de texto. • Coloca varios caracteres en subíndice si los caracteres han sido resaltados primero. (Consulte la “Resaltar texto” en la página 26 para obtener más información sobre cómo resaltar caracteres).
DATE	Inserta la fecha actual, según lo establecido en la impresora.
TIME	Inserta la hora actual, según lo establecido en la impresora.
ETIQUETA	Abre un menú con opciones que solo afectan al archivo de etiquetas actual. <ul style="list-style-type: none"> • Añadir, eliminar o navegar hasta una etiqueta. Consulte “Etiquetas y áreas” en la página 39. • Justificar, rotar o poner un marco alrededor de las etiquetas. Consulte “Formato de etiquetas y áreas” en la página 41.
SHIFT + LABEL	Añade otra etiqueta. “Añadir etiqueta o área” en la página 39 .
FN + AREA (FN + SHIFT + LABEL)	Abre un menú para añadir, eliminar y formatear áreas de una etiqueta. Esto solamente puede realizarse en etiquetas continuadas. Consulte “Añadir etiqueta o área” en la página 39 .
LABEL TYPE	Sirve para abrir un menú y seleccionar el tipo de etiqueta que desea crear. De este modo, la etiqueta se configura con la disposición adecuada para la aplicación (por ejemplo, marcado de cables, banderas o cajas de interruptores). Consulte Capítulo 5: “Tipos de etiquetas” en la página 60 .
FN + FILE	Sirve para abrir el menú de archivos y guardar, abrir, eliminar, importar o exportar un archivo. Consulte Capítulo 6: “Administración de archivos” en la página 73 .
Internacional 	Obtiene acceso a caracteres propios de algunos alfabetos internacionales con signos diacríticos y acentos incorporados en los caracteres. Consulte “Caracteres internacionales” en la página 48 .
FN + SETUP	Sirve para abrir el menú y configurar la impresora. Consulte “Configuración de la impresora” en la página 8 .

Tecla	Descripción
FONT	Sirve para proporcionar tamaños de fuente y atributos, como negrita y cursiva. Consulte “Configuración de fuente” en la página 11.
SYMBOL	Sirve para acceder a los distintos símbolos (gráficos) que se proporcionan con la impresora. Consulte “Símbolos” en la página 46.
FN + GRAPHICS	Sirve para acceder a los gráficos suministrados por el usuario cargados en la impresora. Consulte “Gráficos” en la página 46.
SERIAL	Sirve para añadir datos secuenciales a las etiquetas, es decir, datos que aumentan (o disminuyen) de una etiqueta a la siguiente. Consulte “Serialización (datos secuenciales)” en la página 51.
LIST	Le permite generar múltiples etiquetas con información variable a partir de una sola etiqueta formateada (documento principal) y una fuente de datos estructurados. Consulte “Lista (importación de datos)” en la página 54.
Código de barras 	Sirve para insertar un código de barras en la etiqueta. Consulte “Código de barras” en la página 48.

Teclas relacionadas con la impresión

Se trata del grupo de tres teclas situadas a la izquierda de la pantalla táctil, por encima de las teclas de navegación.


Tecla	Descripción
IMPRIMIR	Imprime todas las etiquetas en un archivo de etiquetas.
FN + MULTI	Sirve para ver las opciones y establecer varios parámetros de impresión (como la cantidad de copias, el rango de impresión y la impresión en espejo) antes de la impresión. Consulte “Impresión múltiple” en la página 31.
PREVIEW	Genera una vista previa de todas las etiquetas de un archivo tal y como se verán impresas. Consulte “Vista previa” en la página 31.
FN + HISTORY	Muestra una lista de los archivos utilizados recientemente. Consulte “Historial” en la página 33.
ALIMENTACIÓN	Alimenta las etiquetas a través de la impresora de modo que queden correctamente alineadas para el corte.

Crear una etiqueta de texto sencilla

En esta sección, se describe la creación de una etiqueta de texto con un formato mínimo utilizando técnicas básicas de edición, y la impresión de la etiqueta. Para obtener información más detallada, consulte [Capítulo 4: Edición de etiquetas en la impresora](#), que comienza en la página 34.

Nota: En la impresora también se ofrece una configuración sencilla para muchos tipos específicos de etiquetas, como los marcadores de cable o las etiquetas de bloque de terminales. Consulte [Capítulo 5: Tipos de etiquetas](#) a partir de página 60.

Para crear una etiqueta de sólo texto:

1. Asegúrese de que el cartucho esté cargado y la impresora esté encendida.
2. Asegúrese de que el tipo de etiqueta *General* esté seleccionado. Mire la pantalla justo encima de la imagen de una etiqueta. Si no dice *General*, haga lo siguiente.
 - a. Presione la tecla **Label Type**.
 - b. Utilice las flechas izquierda y derecha de las teclas de navegación para resaltar **General**.
 - c. Presione .

En la pantalla se muestra la imagen de una etiqueta. La línea vertical parpadeante es el cursor, que es el punto de partida de todas las etiquetas que cree con la impresora.

3. Escriba el texto deseado.

El cursor se mueve por la pantalla a medida que ingrese datos. La fuente estándar, definida en la configuración de la impresora, está aplicada. Consulte ["Configuración de fuente" en la página 11](#).
4. Presione **ENTER** en el teclado para iniciar otra línea de texto.
5. Si desea insertar o eliminar el texto, o darle formato, consulte ["Editar texto" en la página 34](#) y ["Formateado del texto" en la página 36](#).

Para imprimir la etiqueta, consulte ["Impresión" en la página 30](#).


Creación de un nuevo archivo de etiquetas

Después de editar un archivo de etiquetas, estas permanecen en la pantalla. Debe borrar el archivo existente antes de iniciar uno nuevo.

(Si desea añadir otra etiqueta en el archivo de etiquetas actual, consulte ["Añadir etiqueta o área" en la página 39](#)).

Para iniciar un nuevo archivo de etiqueta:

1. Si lo desea, guarde la etiqueta actual. Consulte ["Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora" en la página 73](#).
2. Presione **FN + CLEAR**.
3. Seleccione **Borrar todo**.

4. Utilice las teclas de navegación para seleccionar **Sí** cuando se le pregunte si desea eliminar todas las etiquetas del área de trabajo. Presione . Si ha guardado las etiquetas, el archivo guardado se conserva.
5. Ingrese los datos del próximo archivo de etiquetas o utilice el botón *LABEL TYPE* para seleccionar otro tipo de etiqueta.

Impresión

Hay varios casos para imprimir desde la impresora M510.

- Cree una etiqueta en la impresora e imprima desde el editor. Consulte [“Impresión” en la página 30](#).
- Cree una etiqueta en Brady Workstation e imprímala. Consulte la ayuda de la aplicación Brady Workstation.
- Guarde un archivo para imprimirlo más tarde. Los archivos de etiquetas creados en la impresora se pueden guardar y, además, se pueden enviar archivos desde Brady Workstation. Los archivos de Brady Workstation se almacenan como trabajos de impresión que contienen toda la información necesaria para imprimir. Los trabajos de impresión no se pueden editar en la impresora; solo se pueden imprimir. Consulte [“Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora” en la página 73](#) y [“Almacenamiento de archivos creados con el software Brady Workstation” en la página 76](#).

Las siguientes secciones tratan sobre las teclas de la impresora relacionadas con la impresión.

Impresión

Para obtener información sobre cómo imprimir desde el software de una computadora, consulte la documentación del software.

Para conocer más sobre la configuración y conexión, consulte [“Software para la creación de etiquetas” en la página 12](#) y [“Conexión de la impresora” en la página 13](#).



ATENCIÓN No introduzca los dedos cerca del cortador. Podría pellizcarse o cortarse.

Para imprimir una etiqueta que está abierta en la impresora, haga lo siguiente:

1. Presione **PRINT** en el teclado para imprimir la etiqueta.
2. Cuando la etiqueta haya terminado de imprimirse, empuje la palanca de la cortadora hacia abajo hasta el tope para cortar la etiqueta.



La impresión se realiza en segundo plano, lo que significa que puede seguir editando o creando nuevas etiquetas mientras se imprime el archivo.

Si se interrumpe un trabajo de impresión, por ejemplo, cuando se acaba el cartucho de impresión, o cuando abre intencionalmente la cubierta, el sistema para automáticamente el trabajo de impresión y muestra un mensaje. Siga las instrucciones de la pantalla para reanudar la impresión.

Cancelar impresión

Para cancelar un trabajo de impresión, pulse **SHIFT + FN + IMPRIMIR**.

Vista previa

Utilice la función de vista previa para ver el archivo de etiquetas antes de imprimirlo.

Vista previa de la etiqueta:

- Pulse **VISTA PREVIA**.

Desplazarse por las etiquetas:

- Utilice las teclas de navegación izquierda y derecha para desplazarse por varias etiquetas.
- Utilice las teclas de navegación de arriba y abajo para desplazarse por varias áreas.
(Para obtener una explicación de las áreas, consulte [“Etiquetas y áreas” en la página 39](#)).

Para imprimir directamente desde la vista previa, haga lo siguiente:

- Presione la tecla **PRINT**.

Salga de la vista previa y regrese a la pantalla de edición:

- Presione .

Impresión múltiple

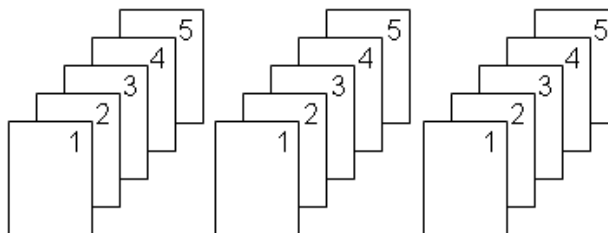
La impresión múltiple sirve para imprimir varias copias de una etiqueta o un rango de etiquetas, en lugar de todas las etiquetas del archivo.

Para utilizar las opciones de impresión múltiple, haga lo siguiente:

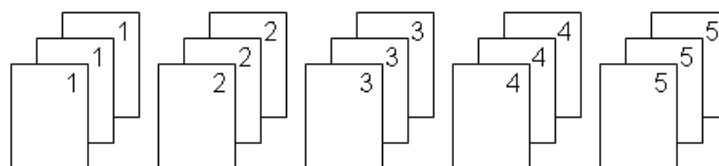
1. Presione **FN + MULTI**. Se abre la pantalla *Impresión múltiple*.
2. Realice las selecciones. Para obtener ayuda sobre cómo usar la pantalla, consulte [“Pantallas de configuración” en la página 23](#).
 - **No. de copias:** Ingrese la cantidad de copias que desea.
 - **Rango de impresión:** Seleccione el campo **Desde** e ingrese el número de la primera etiqueta que debe imprimirse. Seleccione el campo **Hasta** e ingrese el número de la última etiqueta que debe imprimirse.

- **Compaginar:** La compaginación determina el orden en que se imprimen varias copias de cada etiqueta. Por ejemplo, suponga que ha establecido la cantidad de copias en tres y que hay cinco etiquetas en el archivo.

Si selecciona *Compaginar*, se obtienen tres conjuntos de las cinco etiquetas.



Si la opción *Compaginar* está desactivada, se obtienen tres copias de la etiqueta 1, luego tres copias de la etiqueta 2, y así sucesivamente.



- **Impresión en espejo:** La impresión en espejo toma todos los datos de una etiqueta y los voltea para brindar una imagen de espejo. La imagen reflejada aparece en la etiqueta impresa solamente. La impresión en espejo se aplica a toda la etiqueta; no se pueden reflejar datos en una sola área.

12345

En pantalla

└┐5342┘

Como se
imprime

- **Separador:** Para separar diferentes etiquetas en el suministro continuo de etiquetas, agregue un separador seleccionándolo de la lista desplegable.

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Separador de línea

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Separador de marca de
graduación

3. Utilice las teclas de navegación para seleccionar **OK** y pulse

Historial

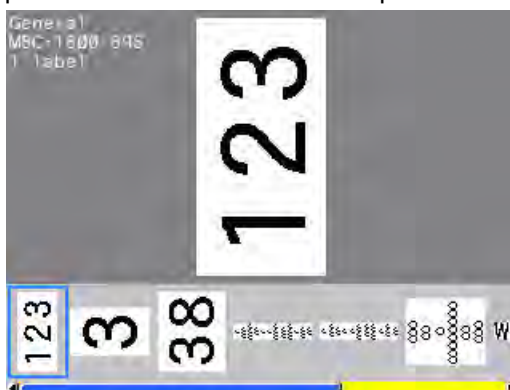
El historial es una función práctica que sirve para acceder de manera sencilla a los archivos utilizados recientemente. Cuando se activa el *Historial de impresión*, se mantiene un registro de los últimos 10 archivos de etiquetas creados e impresos desde el editor. Las etiquetas importadas desde una fuente externa no figuran en el historial. Para obtener información sobre la configuración de esta opción, consulte [“Histórico de impresión” en la página 10](#).

Nota: Solo disponible para etiquetas creadas en la impresora.

Para usar el historial, haga lo siguiente:

1. Presione **FN + HISTORY**.

En la parte inferior de la pantalla de impresión aparece una lista de los archivos que se han imprimido previamente. Puede volver a imprimir cualquiera de estos archivos.



2. Seleccione el archivo que desea abrir.
3. Presione **PRINT**.
Si el archivo que desea volver a imprimir no es compatible con el material de impresión instalado actualmente, aparece un mensaje que le explica esta situación.
4. Para corregir esta situación, instale el cartucho de impresión que se indica en el mensaje de error.
5. Omita el mensaje y presione **PRINT**.

4 Edición de etiquetas en la impresora

En este capítulo, se analiza el tipo de etiqueta *General* y se brinda información sobre las siguientes tareas de edición y formato.

- Modificar el texto ya ingresado. Consulte [“Editar texto” en la página 34](#).
- Aplicar formato al texto. Consulte [“Formateado del texto” en la página 36](#).
- Incluir varias etiquetas y áreas en una etiqueta. [“Etiquetas y áreas” en la página 39](#).
- Añadir símbolos. Consulte [“Símbolos” en la página 46](#).
- Añadir gráficos. Consulte [“Gráficos” en la página 46](#).
- Añadir la fecha y hora. Consulte [“Fecha y hora” en la página 47](#).
- Añadir caracteres internacionales. Consulte [“Caracteres internacionales” en la página 48](#).
- Escribir letras con signos diacríticos. Consulte [“Código de barras” en la página 48](#).
- Añadir códigos de barras. Consulte [“Código de barras” en la página 48](#).
- Agregar datos secuenciales. Consulte [“Serialización \(datos secuenciales\)” en la página 51](#).
- Añadir listas. [“Lista \(importación de datos\)” en la página 54](#).

Nota: A fin de obtener información sobre la creación de etiquetas para aplicaciones específicas, como marcadores de tubos o etiquetas de seguridad, consulte [Capítulo 5: “Tipos de etiquetas” en la página 60](#).

Editar texto

Si ha editado texto con errores o desea cambiar el contenido, o formato de su etiqueta, edite la información antes de imprimirla.

Posicionamiento del cursor

El cursor es una línea vertical que marca la posición de la etiqueta donde se ingresará el texto u otros datos. Consulte [“Componentes de pantalla” en la página 21](#).

Para situar el cursor cuando edite texto, utilice las teclas de navegación. Consulte [“Teclas de navegación y selección” en la página 25](#).

Insertar texto

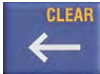
Para insertar texto adicional dentro de una línea de texto:

1. Sitúe el cursor con la ayuda de las teclas de navegación en el punto donde desea insertar el texto.

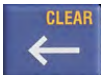
2. Ingrese el texto. Los datos existentes posicionados a mano derecha del cursor se mueven progresivamente a la derecha para dar cabida al texto insertado.
 - Si selecciona un tamaño de fuente fijo, cuando se llegue al final de la línea, no podrán insertarse más datos. A fin de añadir más datos, presione **ENTER** para iniciar otra línea o disminuya el tamaño de la fuente. (Para establecer el tipo y el tamaño de la fuente predeterminados, consulte [“Configuración de fuente” en la página 11](#). Para cambiar los atributos de la fuente o el tamaño de una línea de texto, consulte [“Tamaño de fuente” en la página 36](#) o [“Atributos de fuente” en la página 37](#))
 - Si el tamaño de la fuente se establece en *Automático*, a medida que se añaden más datos a una línea de texto, el tamaño de la fuente disminuye de forma automática un punto cada vez hasta alcanzar el tamaño de fuente más pequeño. Cuando se alcanza el límite máximo de caracteres, aparece un mensaje de error. Para que desaparezca el mensaje de error, presione **ENTER**.
 - Presione **ENTER** para iniciar otra línea de texto.

Eliminar texto

Para eliminar caracteres de uno en uno, haga lo siguiente:

1. Coloque el cursor a la derecha del carácter ubicado más a la derecha que desee eliminar. Consulte [“Posicionamiento del cursor” en la página 34](#).
2. Presione repetidamente  hasta que se eliminen todos los caracteres que desee borrar.

Para borrar todos los datos de una o varias etiquetas, haga lo siguiente:

1. Presione **FN** + . Aparecerán las siguientes opciones (la primera solo se activa si tiene varias áreas).

Opción de borrado	Definición
Borra datos del área	Borra los datos solo de un área, pero no elimina los formatos del área ni el área en sí.
Borrar datos de etiqueta	Borra los datos de la etiqueta, pero conserva todas las áreas añadidas a la etiqueta. Los formatos de la etiqueta se conservan. Si el archivo contiene varias etiquetas, los datos solo se borran de la etiqueta actual; los datos de las demás etiquetas se conservan.
Despejar todo	Elimina todas las etiquetas de la memoria. Regresa a una sola etiqueta en el Modo general, con todos los ajustes predeterminados reapplicados.

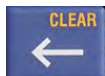
2. Utilice las teclas de navegación para ingresar la longitud deseada y presione .

- Si seleccionó *Borrar todo*, aparecerá un mensaje en el que se le pedirá su confirmación.

Desplácese hasta **Sí** en el mensaje y presione



Si no desea eliminar las etiquetas, presione



para cancelar la función Borrar todo.

Regresará a la pantalla con todas las etiquetas intactas.

Formateado del texto

Los formatos de caracteres y líneas llamados atributos cambian la apariencia de las fuentes, como el tamaño, el grosor (negrita), el ángulo (cursiva), el subrayado, y la expansión o compresión del texto. Muchos de estos se pueden establecer por defecto desde el menú *SETUP*, pero también se pueden cambiar en las etiquetas o líneas individuales.

Tipo de letra

El tipo de letra (estilo de fuente) se establece en el menú de configuración y no se puede modificar en las etiquetas o líneas individuales. Consulte [“Configuración de fuente” en la página 11](#).

Tamaño de fuente

El tamaño de la fuente se aplica a una línea entera de datos a la vez y se mide en tamaño de puntos o milímetros, según lo dispuesto en la función de Configuración.

Si el tamaño se cambia antes de ingresar los datos, todos los datos de las líneas actuales y de las siguientes adoptan el nuevo tamaño de fuente hasta que se vuelva a modificar. Al cambiar el tamaño de fuente a datos introducidos previamente se cambia el tamaño de toda la línea, sin importar donde se encuentre el cursor en la línea. No obstante, el tamaño de fuente no cambiará en líneas siguiente de datos introducidos previamente. Debe cambiar el tamaño de fuente en cada línea individual de datos introducidos previamente.

Para modificar el tamaño de la fuente seleccionada:

- Sitúe el cursor en la línea de texto que desea cambiar de tamaño. Consulte [“Posicionamiento del cursor” en la página 34](#).
- Presione **FONT**.
Aparece un submenú con los tamaños de fuente disponibles para el cartucho instalado.
- Navegue por el menú **Tamaño** para seleccionar el tamaño de fuente deseado.
 - Personalizado:** Para ingresar el tamaño de forma manual, seleccione **Personalizado**. El rango mínimo/máximo se muestra debajo del campo escribir aquí. Si excede estos valores, se mostrará un error. Presione **ENTER** después de seleccionar o ingresar el tamaño.

- **Auto:** Para que el texto cambie de tamaño automáticamente a medida que escribe, seleccione **Automático**. El tamaño automático inicia con el tamaño de fuente más grande que quepa en la etiqueta. Cuando una línea de texto alcanza el borde de una etiqueta, se escala hacia abajo hasta que presione **ENTER** o se alcance el tamaño mínimo de la fuente. Cuando se trabaja con tamaño automático y varias líneas de texto, todas las líneas de una etiqueta mantienen el mismo tamaño. El tamaño automático es el ajuste predeterminado para todas las etiquetas y se representa con una "A" en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Acceso directo: Mantén pulsada la tecla **SHIFT** y pulsa las teclas de navegación arriba o abajo para aumentar o disminuir el tamaño de la fuente un punto a la vez.

Atributos de fuente

Los atributos de fuente (**negrita**, *cursiva*, subrayado, expandido o comprimido) se pueden aplicar a una línea entera de texto o a caracteres individuales dentro de una línea de texto. Los atributos se pueden activar antes de ingresar el texto o después de haberlo hecho.



Texto nuevo

Para activar un atributo antes de introducir el texto:

1. Ponga el cursor donde desee que se aplique el atributo.
2. Presione **FONT**.
3. Toque el atributo que desea y, a continuación, seleccione **Activar** (para negrita, cursiva y subrayado). Para expandir, seleccione un porcentaje mayor a 100; para comprimir, uno inferior a 100.
4. Introduzca el texto que vaya a verse afectado por el atributo.
5. Si quiere seguir escribiendo sin el atributo, vuelva a pulsar **FONT** y desactive el atributo. En el caso del texto expandido o comprimido, cambie el porcentaje a 100 % para volver a la normalidad.

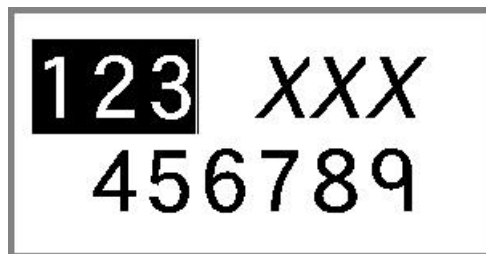
Al aplicar el atributo al texto mientras se introduce, el atributo permanece activado hasta que se desactiva o hasta que pase a un área o etiqueta nueva.

Texto existente

Para aplicar un atributo a un texto introducido previamente:

1. Seleccione el texto al que desea aplicar el atributo.
 - **Usando el teclado:** Mantenga pulsada la tecla **SHIFT** mientras mueve el cursor con las teclas de navegación por los caracteres a los que aplicará el atributo.

Nota: La función de resaltado funciona línea por línea. No se puede resaltar más de una línea a la vez.



2. Presione **FONT**.
3. Seleccione el atributo y, a continuación, **Activado** (negrita, cursiva y subrayado) o el porcentaje de texto expandido o comprimido.

Todo el texto resaltado mostrará el atributo.

Para eliminar el resaltado de los caracteres, pulse cualquier tecla de navegación.

Para quitar un atributo que fue aplicado previamente a algún texto:

Repita los pasos para aplicar el atributo, pero seleccione **Desactivado**.

Superíndice y subíndice

Superíndice sitúa un carácter ligeramente por encima de la línea de tipo y subíndice sitúa el carácter ligeramente por debajo de la línea de tipo. El carácter Superíndice /Subíndice también aparece ligeramente más pequeño que la línea de tipo normal. Las funciones superíndice y subíndice se encuentran en el teclado numérico. El formato se aplica al siguiente carácter escrito pulsando cualquier tecla. Se desactiva inmediatamente después de haber introducido el carácter y se vuelve a la línea de tipo normal.

Para aplicar el superíndice o subíndice a un solo carácter, haga lo siguiente:

1. Ponga el cursor en la línea de texto en que desea que aparezca el carácter de Superíndice o Subíndice.
2. Presione **FN + SUP** (en la tecla 8) para el superíndice o **FN + SUB** (en la tecla 0) para el subíndice.
3. Teclee el carácter que desee aparezca como Superíndice o Subíndice.

Únicamente el carácter tecleado directamente después de pulsar la tecla de Superíndice o Subíndice se aparecerá de este modo.

Para aplicar el superíndice o subíndice a varios caracteres, haga lo siguiente:

1. Escriba los caracteres que desea poner en superíndice o subíndice.
2. Sitúe el cursor al principio de la cadena de caracteres que desea mostrar en superíndice o subíndice.
3. Mantenga pulsada la tecla **SHIFT** mientras mueve el cursor con las teclas de navegación por los caracteres que se mostrarán en superíndice o subíndice. Esto resaltará los caracteres.

Etiquetas y áreas

Se pueden crear varias etiquetas en un archivo de etiquetas, y cada etiqueta nueva se inserta inmediatamente después de la etiqueta actual.

Las Áreas se utilizan para aplicar diferente formateado (como justificación, rotación y cuadros) a partes diferentes de una única etiqueta. Las áreas solo se pueden añadir cuando se utiliza un cartucho de etiquetas continuas configurado en el modo de longitud automática (consulte [“Longitud de la etiqueta”](#) debajo). Sin embargo, el formato de área se puede aplicar a las etiquetas de tamaño predefinido que tienen áreas predefinidas.


Nota: No se puede configurar una longitud fija de un área de una etiqueta que tenga varias áreas. El tamaño del área depende de la cantidad de datos que se hayan introducido así como de cuál sea el tamaño de la fuente de esos datos.

Longitud de la etiqueta

La longitud automática es la predeterminada para los cartuchos con etiquetas continuas (a diferencia de las etiquetas de tamaño predeterminado). Con la longitud establecida en *Automático*, la etiqueta será tan larga como sea necesario para que quepan los datos ingresados, con un máximo de hasta 40 pulgadas. Sin embargo, también puede establecer una longitud fija para la etiqueta. Es posible establecer una longitud diferente para cada una de las etiquetas de un archivo.

Nota: Para cambiar la unidad de medida de la longitud, consulte [“Unidades de medida” en la página 8](#).

Para modificar la longitud de la etiqueta:

1. Presione la tecla **LABEL**.
2. Seleccione **Longitud** y, luego, **Fijo**. La opción *Longitud* no está disponible si se utiliza un cartucho de etiquetas de tamaño predefinido.
3. Ingrese la longitud que desea de la etiqueta en el campo.
4. Presione .

Nota: Los valores mínimos y máximos para el cartucho se muestran a la izquierda y a la derecha del campo de introducción de datos.

Añadir etiqueta o área

Para agregar una etiqueta a un archivo de etiquetas:

1. Presione **LABEL**.
2. Seleccione *Agregar*.

La nueva etiqueta se inserta justo después de la etiqueta actual, y su número figura en la esquina superior derecha de la pantalla. Cada etiqueta añadida es del mismo tipo de etiqueta.

Si la etiqueta existente tenía múltiples áreas, la etiqueta añadida tendrá la misma cantidad de áreas, y el tamaño de la fuente de la primera línea de datos de cada área se mantendrá.

Para agregar un área a una etiqueta individual:


1. Presione **FN** y **AREA (FN + SHIFT + LABEL)**.
2. Seleccione *Agregar*.

Se inserta una nueva área justo después del área actual y su número figura en la esquina superior derecha de la pantalla. El tamaño de fuente utilizado en la primera línea del área anterior pasa a usarse en la nueva área.

Solamente el área actual aparece en la pantalla de edición. Utilice la vista previa de impresión para ver la etiqueta completa. Para navegar entre las áreas, consulte [“Ir a la etiqueta o al área”](#) debajo.


Ir a la etiqueta o al área

Para desplazarse a otra etiqueta:

1. Presione la tecla **LABEL**.
2. Seleccione **Ir a** y, luego, ingrese el número de la etiqueta que desea.
3. Presione .

Para desplazarse a otra área en una etiqueta con varias áreas:

Nota: Las áreas solo se pueden utilizar en etiquetas continuas.

1. Presione las teclas **FN** y **AREA**.
2. Seleccione **Ir a** y, luego, ingrese el número del área que desea.
3. Presione .


Teclas de método abreviado

- Presione **NEXT LABEL** para ir a la siguiente etiqueta del archivo.
- Presione **FN** y **PREV LABEL** para ir a la etiqueta anterior del archivo.
- Presione **NEXT AREA** para desplazarse hacia la siguiente área dentro de una etiqueta con varias áreas configuradas.
- Presione **FN** y **PREV AREA** para ir al área anterior dentro de una etiqueta con múltiples áreas configuradas.
- Utilice la tecla **FN** más las teclas de navegación. Consulte [“Pasar a un área”](#) en la página 25 y [“Pasar a una etiqueta”](#) en la página 26.

Eliminar etiqueta o área

Si la etiqueta incluye varias áreas, al eliminar esa etiqueta todas las áreas asociadas a esa etiqueta también se eliminan. Si se borra un área, se elimina de la etiqueta actual. Esa área no se elimina en todas las etiquetas.


Para eliminar una etiqueta o área:

1. Desplácese hasta la etiqueta o el área que desea eliminar. Consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
2. Presione **LABEL** si va a borrar una etiqueta o **FN** y **AREA** si va a borrar un área.
3. Seleccione **Eliminar** y pulse .
4. Aparecerá un mensaje confirmación. Seleccione **Sí**.

Duplicar etiqueta o área

Duplicar una etiqueta conserva todo el formato y el contenido de la etiqueta que se está duplicando. Si existen múltiples áreas en la etiqueta, también existirán en la etiqueta duplicada.

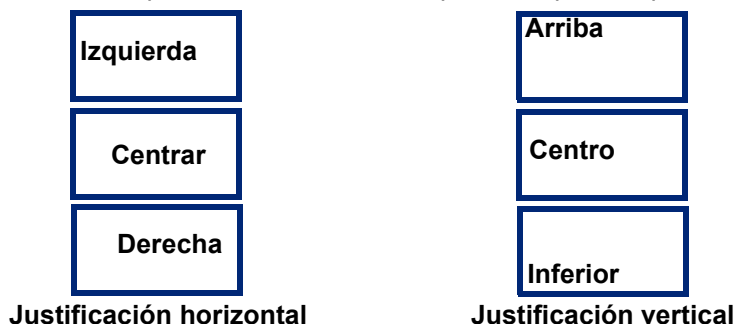
Para duplicar una etiqueta:

1. Navegue hasta la etiqueta que va a duplicar. Consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
2. Presione **LABEL**.
3. Seleccione **Dup** y pulse .

Formato de etiquetas y áreas

Justificación

La justificación se refiere al alineamiento de datos entre límites (márgenes) de una etiqueta o de un área. Hay dos tipos de justificación: horizontal y vertical. La justificación horizontal (Justificación H.) alinea los datos entre los límites izquierdo y derecho de una etiqueta o área, mientras que la justificación vertical (Justificación V.) alinea datos entre los límites superior e inferior de una etiqueta o área. La justificación se aplica a un área o una etiqueta. No puede aplicarse línea a línea.



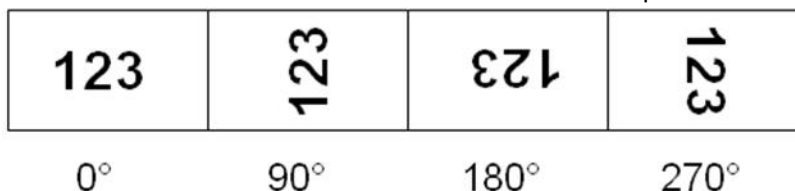
Para aplicar justificación:

1. Navegue a la etiqueta o área donde se desea aplicar la justificación. Consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Seleccione **Justificación H.** o **Justificación V.**
4. Seleccione la justificación horizontal o vertical deseada.

Cada línea de datos en la etiqueta o en un área se justifica de acuerdo a la opción seleccionada. Al agregar una etiqueta nueva, la justificación conserva los ajustes de justificación actuales hasta que se cambian. Se puede aplicar diferente justificación a etiquetas individuales en un archivo multietiquetas o en áreas diferentes en una etiqueta.

Rotación

La rotación voltea los datos de una etiqueta o un área en sentido contrario a las agujas del reloj, en incrementos de 90°. La rotación afecta a todos los datos de una etiqueta o un área.




Nota: Si se aplica rotación individualmente a un área, no se podrá aplicar rotación a la totalidad de la etiqueta.

Los datos no pueden rotarse de línea en línea solamente. Al agregar una nueva área o etiqueta, la rotación es la misma que la del área o la etiqueta anterior.

Para rotar datos:

1. Navegue a la etiqueta o el área donde se desea la rotación. Consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Seleccione **Girar** y seleccione el grado de rotación.

4. Presione .

Si el tamaño de la fuente se establece en *Automático*, el tamaño de los datos cambia de forma automática para caber en la nueva orientación de la etiqueta. Sin embargo, si se usa un tamaño de fuente fijo, los datos rotados podrían no caber en la etiqueta. Si esto ocurre, aparecerá un mensaje

indicando que el texto rotado no cabe. Presione  para salir del mensaje. Se cancelará la función Rotar y no se rotarán los datos.

La rotación no se refleja en la pantalla de edición, aunque el grado de rotación figura en la esquina superior izquierda de la pantalla. Para ver la rotación real, utilice ["Vista previa" en la página 31](#).


Nota: La impresora establece automáticamente la rotación según las etiquetas del cartucho. Si vuelve a instalar el cartucho, la configuración de la rotación se restablecerá en el valor predeterminado para el cartucho.

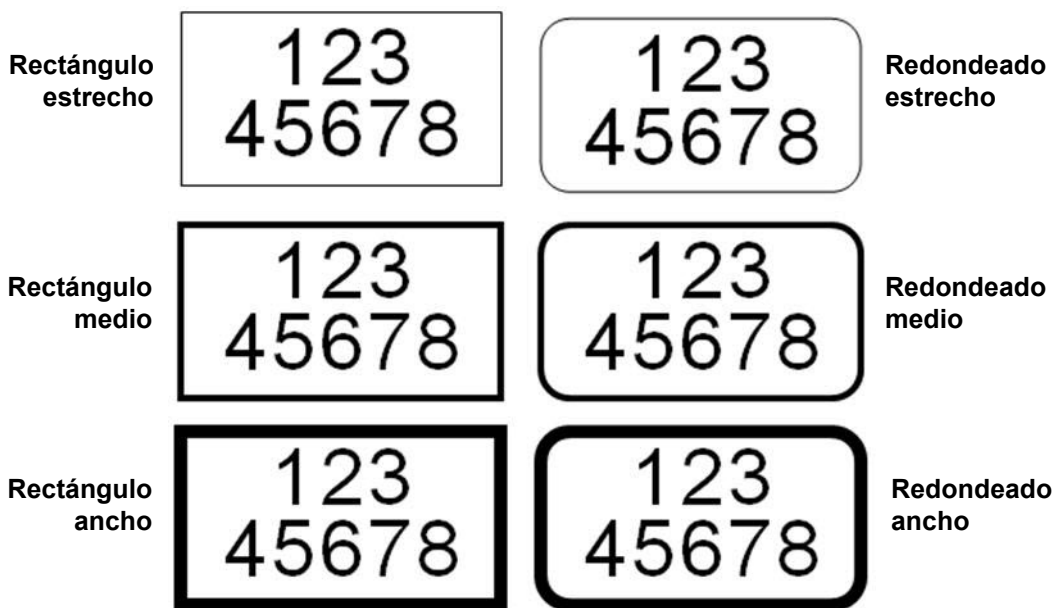
Marco

Un marco (borde) puede ser agregado a un área o etiqueta, pero no a una línea de texto. Puede tener un marco diferente, o quitar el marco, en etiquetas individuales de un archivo con varias etiquetas. También puede poner un marco en una etiqueta que contenga marcos de áreas.

Nota: Los marcos solo se pueden colocar en las etiquetas continuas, no en las etiquetas de tamaño predefinido.

Para agregar un marco:


1. Navegue hasta la etiqueta o el área en el que desea colocar un marco. Consulte ["Ir a la etiqueta o al área" en la página 40](#).
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Elija **Marco**, seleccione el tipo de marco y pulse .



Los marcos no aparecen en la pantalla de edición. Utilice la vista previa de impresión para ver los marcos de la etiqueta o el área. Consulte ["Vista previa" en la página 31](#).

Nota: Los marcos no se muestran de un extremo a otro sino que aparecen levemente desplazados del mismo borde de la etiqueta.

Para quitar el marco:

1. Desplácese hasta la etiqueta o área que contiene el marco.
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Elija **Marco**, luego, **Ninguno** y pulse .

Reverso

La función Invertir cambia los colores del primer plano y del fondo de los datos de una etiqueta en función del color de las etiquetas y cinta del cartucho instalado. Por ejemplo, si se invierten unas letras en negro en un fondo blanco, se imprimirían letras blancas sobre fondo negro.



El formato inverso se puede aplicar a áreas o etiquetas. Al agregar otra área o etiqueta, se traslada el estado de la función de inversión.

Nota: Esta característica solo está disponible cuando se instala un cartucho de etiquetas continuas en la impresora. El formato inverso no se puede aplicar a un código de barras ni a una línea de texto individual.

Para aplicar o eliminar el formato Invertir a una etiqueta o área:

1. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
2. Desplácese hasta **Invertir** y elija **Activado** o **Desactivado**.

Texto vertical


En el texto vertical, cada carácter desciende una línea por debajo del carácter precedente.

Ejemplo: La palabra "WIRE" como texto vertical aparecerá de la forma siguiente:


W
I
R
E

La función Texto vertical solo puede aplicarse a un área o una etiqueta. No puede aplicarse línea a línea.

Para disponer el texto de manera vertical:

1. Navegue a la etiqueta o área donde desee mostrar el texto verticalmente. Consulte ["Ir a la etiqueta o al área" en la página 40](#).
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Navegue hasta **Vertical**, elija **Activado** y pulse . El texto aparecerá en sentido vertical.

Para quitar la opción de texto vertical y que el texto tenga su formato normal horizontal:

1. Desplácese hasta la etiqueta o el área donde los datos figuran como texto vertical.
2. Abra el menú de etiquetas o áreas: presione **LABEL**, o **FN + AREA**.
3. Navegue hasta **Vertical**, elija **Desactivado** y pulse . El texto se realinea según los formatos predefinidos.

Varias líneas verticales de texto

Si hay más de una línea de texto presente, las líneas subsecuentes de texto se muestran verticalmente a la derecha de la primera línea de texto.

Nota: La justificación horizontal y vertical establecidas antes de aplicar el formato vertical se realiza sobre las líneas verticales del texto.

1 2 3
4 5 6 7

Múltiples líneas, antes de aplicar Texto vertical (con tamaño automático)

4
1 5
2 6
3 7

Múltiples líneas, después de aplicar Texto vertical (con tamaño automático)

Errores del texto vertical

Si un código de barras se encuentra en la línea de texto que va a disponerse verticalmente, o si la altura de la etiqueta no puede acomodar la disposición vertical del texto, aparecerá un mensaje de error. Presione **ENTER** para omitir el mensaje de error. De esta forma, el editor muestra el texto en su formato original sin aplicar la opción de texto vertical.

Símbolos

La impresora M510 contiene cientos de símbolos que se pueden utilizar para varias aplicaciones. Las categorías de símbolos disponibles son las siguientes:


Flechas	Comunicaciones de datos (Datacomm)	Sistema eléctrico	Salir	Fuego	Primeros auxilios	CLP/GHS
Griego	Sistema eléctrico hogar:	HSID	Internacional	Laboratorio	Obligatorio	Varios
Embalaje	Equipo de protección personal (EPP)	Prohibición	Información pública	Seguridad	Advertencia	WHMIS

Para consultar la lista de símbolos individuales, véase [Anexo A: Símbolos](#).

Para agregar un símbolo a una etiqueta:

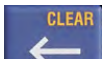
1. Ponga el cursor en el punto donde desee que aparezca el símbolo.
2. Presione **SYMBOL**.
3. Navegue a la categoría del símbolo. A continuación se muestra un panel de símbolos.

Cuando encuentre la categoría que desea, pulse .

4. Seleccione el símbolo deseado utilizando las teclas de navegación. Algunas cuadrículas son extensas y es posible que deba deslizarse para ver todos los símbolos.
5. Presione  o **ENTER**.

El símbolo aparece en la etiqueta con el mismo tamaño de fuente que esté en uso actualmente.

Para quitar un símbolo de la etiqueta:

1. Ponga el cursor a la derecha del símbolo.
2. Presione .



Gráficos

Los gráficos son símbolos, logotipos u otras ilustraciones suministrados desde una fuente externa, como un equipo. Estos gráficos deben ser archivos de mapas de bits (*.bmp) y únicamente pueden ser en blanco y negro. La impresora cambiará automáticamente el tamaño del gráfico, pero es importante que este se aproxime a la salida impresa (aproximadamente de 5,08 x 5,08 cm [2 pulgadas x 2 pulgadas]). El tamaño del archivo gráfico importado no debe exceder los 40 KB.

Importar gráficos

Los gráficos se añaden a la impresora a través de la función *Importar*. Esta función aparece en el menú *Archivo* si hay una unidad USB conectada.

Para importar gráficos a la impresora:


1. Descargue un gráfico del equipo a una unidad USB.
2. Conecte la unidad USB que contiene el gráfico a la impresora.
3. Presione **FN + FILE**.
4. Seleccione **Importar**, luego **Gráficos** y pulse .
5. Navegue hasta el archivo gráfico y pulse .

Los archivos de gráficos (.bmp) se almacenan en la impresora en una carpeta específica que utiliza la función Gráficos. Esta carpeta no está disponible para el usuario y, por tanto, al importar un gráfico, no se muestra la pantalla de destino. A diferencia de los símbolos, los gráficos importados no se clasifican. Sin embargo, el último gráfico que se ha usado aparece en primer lugar en la ventana.

Para obtener más información sobre cómo importar archivos, consulte ["Uso de archivos de una unidad USB" en la página 78](#).

Añadir un gráfico

Para agregar un gráfico personal a una etiqueta:

1. Coloque el cursor en el punto en el que desee que aparezca el gráfico.
2. Presione **FN** y **GRAPHICS** para ver los gráficos guardados en la impresora.
La cuadrícula de gráficos muestra primero el gráfico utilizado más recientemente.
3. Seleccione el gráfico y presione .

Nota: El gráfico se muestra con el mismo tamaño que la fuente.

Fecha y hora

La impresora inserta la fecha u hora actual mediante el valor del reloj del sistema en el momento de la impresión y el formato de fecha y hora definido en la función de Configuración. (Para obtener más información, consulte ["Fecha y hora" en la página 9](#).)

Para insertar la fecha u hora actuales en cada etiqueta, haga lo siguiente:



1. Sitúe el cursor en el punto de la etiqueta en el que desea insertar la fecha u hora.
2. Pulse **FECHA** u **HORA** (situadas en el teclado numérico).

La fecha y hora figuran en el formato de la pantalla de edición (por ejemplo, mm/dd/aa o HH:MM). Para ver la fecha u hora real, utilice la vista previa de impresión (consulte ["Vista previa" en la página 31](#)).

Caracteres internacionales

La impresora M510 contiene cientos de caracteres reconocidos a nivel internacional y cuenta con varios signos diacríticos.

Para agregar un carácter internacional a una etiqueta:

1. Sitúe el cursor en el punto en el que desee colocar el carácter internacional.
2. Toque el botón *internacional* para abrir la lista de caracteres. 
3. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por la lista hasta seleccionar el carácter deseado.
4. Presione . El carácter aparecerá con el mismo tamaño de fuente que se esté utilizando actualmente.

Nota: Un atajo para escribir letras con signos diacríticos (como Ñ o Ë) es escribir la letra base y, luego, utilizar las teclas de navegación para seleccionar el carácter.

Código de barras

Los códigos de barras se generan siguiendo simbología convencional de la industria. Un código de barras típico se compone de líneas (barras) verticales y espacios de diversos espesores, dependiendo del texto introducido. Puede incluir también “texto legible al ojo humano”. El texto legible al ojo humano es los datos introducidos que conforman el código de barras. Ya que usted no puede leer barras y espacios, puede tener el texto real que conforma la imagen del código de barras.

Los elementos de código de barras son compatibles con la remodificación de tamaño vertical (altura) solamente. El ancho del código de barras se basa en datos y simbología, y no puede cambiarse. No obstante, algún tipo de ancho del código de barras (dependiendo de la simbología que utilice) puede ser alterado cambiando la proporción y densidad del código de barras.


Los datos del código de barras pueden visualizarse en la misma fila que los demás datos (texto o símbolos). No es necesario disponer un área separada para el código de barras. Los datos de código de barras en la misma fila como texto no sobrescribirán el texto que ya esté en la fila, pero se colocarán junto a éste. Cualquier texto que esté en la misma línea que el código de barras se alineará en la línea base con el código de barras.

Configuración del código de barras

Antes de introducir un código de barras, determine la simbología y los atributos del código de barras que desea usar.

Nota: El software Brady Workstation admite otros tipos de códigos de barras.


Para acceder a la configuración del código de barras:

1. Presione **LABEL**.
2. Navegue hasta **Código de barras** y seleccione esta opción. (A fin de obtener ayuda para la navegación, consulte [“Menús” en la página 22](#)).
3. Ingrese la configuración deseada. Para obtener información sobre cómo utilizar la pantalla, consulte [“Pantallas de configuración” en la página 23](#).
 - **Simbología:** Seleccione el tipo de código de barras que desea utilizar en la etiqueta.
 - **Altura (o Altura máxima):** La altura de los códigos de barras puede variar. Para la mayoría de las simbologías, puede especificar una altura exacta con un mínimo de 2,54 mm (0,1 pulgadas). Para las simbologías que se componen de pequeños cuadrados, como Data Matrix, se especifica la altura máxima.
 - **Ancho de barra:** Esto cambia el ancho de las barras y espacios del código de barras, que, a su vez, cambia el tamaño del código de barras. Establezca el ancho, en píxeles (puntos), de la barra más estrecha de un código de barras. (No disponible para algunas simbologías, como QR y Data Matrix).
 - **Proporción:** La proporción de un código de barras es la relación de los elementos estrechos con los elementos anchos, donde ambos elementos son las barras y los espacios. (Solo disponible para algunas simbologías de códigos de barras).
 - **Human Readable (Legible al ojo humano):** El texto legible al ojo humano es los datos introducidos que conforman el código de barras. Ya que usted no puede leer barras y espacios, puede mostrar el texto real que conforma el código de barras. El texto legible para el ojo humano puede situarse por encima o por debajo de la simbología del código de barras, o puede optar por no mostrarlo. (No disponible para algunas simbologías, como QR y Data Matrix).
 Para la mayoría de las simbologías, si elige mostrar el texto legible para el ser humano, se dispone de un campo para el tamaño del texto. (El tamaño de la fuente no se muestra para algunas simbologías, como EAN y UPC). Elija un tamaño para el texto del código de barras legible para el ser humano.
 - **Dígito de comprobación:** Un dígito de comprobación se utiliza para la detección de errores en un código de barras. Consiste en un dígito único computado de otros dígitos en el código de barras. Si se coloca una marca de comprobación en la casilla *Dígito de comprobación*, se activa la función. Este campo solo está disponible si la simbología seleccionada admite dígitos de comprobación. (Solo disponible para algunas simbologías de códigos de barras).
4. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .

Agregar código de barras



La tecla de código de barras actúa como alternador entre código de barras y texto. Pulse una vez para activarlo, pulse de nuevo para desactivarlo.

Para agregar un código de barras:

1. Establezca la configuración del código de barras como en [“Configuración del código de barras” en la página 48](#).
2. Ponga el cursor donde desee agregar el código de barras. Consulte [“Posicionamiento del cursor” en la página 34](#).
3. Presione .
4. Ingrese el valor del código de barras. Los pasos difieren según el tipo de código de barras.
 - **Códigos de barras lineales (para la mayoría de las simbologías):** El código de barras aparecerá en pantalla como los datos que han sido introducidos.
 - a. Escriba el valor. En la imagen siguiente, se muestra el código de barras dentro de una línea de texto con el texto legible para el ser humano debajo del código.



Si el texto legible para el ser humano estuviera establecido en *Ninguno*, los datos del código de barras aparecerían en el medio del código de barras a medida que los escribiera, pero no estarían visibles una vez que termine.

- b. Cuando termine de ingresar el código de barras, presione . Puede añadir texto u otros elementos a la etiqueta con normalidad.
- **Códigos de barras 2D, como Data Matrix y QR:** La impresora muestra un formulario de entrada de datos para el valor del código de barras. Escriba el valor, desplácese hasta **OK** y pulse .

Editar datos de código de barras

Para editar datos de código de barras:

1. Sitúe el cursor en el código de barras. Se activará automáticamente el modo de código de barras.
2. Editar el texto del código de barras.

El modo de código de barras se desactiva de forma automática cuando se desplaza más allá del último carácter del código de barras o cuando selecciona *OK* en el caso de un código de barras 2D.

Serialización (datos secuenciales)

Con la tecla *SERIAL*, se añade de forma automática una serie de números o letras secuenciales a las etiquetas. La función Serial coloca de forma consecutiva el siguiente número o letra en la secuencia definida en las etiquetas individuales. La cantidad de etiquetas creadas se define mediante los valores de la secuencia que ingrese y figura en la esquina superior derecha de la pantalla. Utilice la vista previa de impresión para ver la secuencia antes de imprimirla. Consulte ["Vista previa" en la página 31](#).

Las secuencias se pueden combinar con otros datos en una etiqueta. Cualquier dato que figure en una etiqueta y que incluya una secuencia se repetirá en cada etiqueta junto con los datos secuenciales.

Cómo funciona la serialización

La serialización es alfanumérica, con números del 0 al 9, y letras de la A a la Z. La serialización puede ser simple o vinculada, con un máximo de dos secuencias por etiqueta.

Nota: Puede incorporar datos serializados en un código de barras.

La serialización consta de un Valor inicial, un Valor final y el Incremento. El Valor inicial es el número, la letra o la combinación de números y letras que comienza la secuencia de la serialización. El Valor final es el punto de terminación de la secuencia.

El Incremento es el valor que se agrega al número previo en la secuencia para generar el siguiente número de secuencia. (No se puede tener un valor de incremento de 0). Por ejemplo, un valor inicial de 1, un valor final de 25 y un incremento de 4 produciría 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

Ejemplos de serialización

Ejemplo sencillo

En una serialización simple, una secuencia recorre todo su rango de números (0 a 9) o letras (A- Z), mediante un número o letra para cada etiqueta.

Ejemplo:

Valor inicial:1
Valor final:10
Incremento:1
Genera:1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Ejemplo alfanumérico sencillo

En una serialización simple se pueden combinar letras y números. Cuando el carácter más a la derecha en el Valor inicial alcanza su máximo valor (9, Z), el carácter inmediatamente a la izquierda se ve incrementado, y el carácter a la derecha se recicla a su valor mínimo (0, A)

Ejemplo:

Valor inicial:A1
 Valor final:D4
 Incremento:1
 Genera:A1...A9, B0...B9, C0...C9, D0...D4

Ejemplo avanzado e independiente

En una serialización de varias secuencias, en la que el segundo conjunto de valores NO depende del primero, (es decir, la casilla *Vinculada* NO está marcada), las dos secuencias se incrementan de manera secuencial e independiente entre sí.

Ejemplo: dos secuencias que se incrementan de forma independiente:

Secuencia #1	Secuencia #2
Valor inicial: 1	Valor inicial: A
Valor final: 10	Valor final: C
Incremento: 1	Incremento: 1
Genera: 1A, 2B, 3C, 4A, 5B, 6C, 7A, 8B, 9C, 10A, 1B, 2C, 3A, 4B, 5C ...	

Ejemplo avanzado y dependiente

En una serialización "vinculada" de varias secuencias (la casilla *Vinculada* está marcada), el segundo conjunto de valores depende del primero. La segunda secuencia mantiene su valor inicial hasta que se completa la primera secuencia, después de lo cual, pasa al valor siguiente.




Ejemplo: dos secuencias que se incrementan de forma dependiente.

Secuencia #1	Secuencia #2
Valor inicial: 1	Valor inicial: A
Valor final: 10	Valor final: C
Incremento: 1	Incremento: 1
Genera: 1A...10A, 1B...10B, 1C...10C	

Agregar serialización



Para agregar una secuencia a una etiqueta:

1. Sitúe el cursor en la etiqueta en la que desea que figure la secuencia.
2. Presione **SERIAL**.
3. Ingrese los valores de la primera (o única) secuencia.
 - En el campo **Valor inicial**, ingrese el valor inicial de la secuencia. Si el valor inicial es mayor que el valor final, la serie decrecerá automáticamente.

- En el campo **Valor final**, ingrese el valor final de la secuencia.
 - En el campo **Incremento**, ingrese la cantidad para incrementar cada valor de la secuencia. Por ejemplo, una secuencia que comienza por 1 con un incremento de 2 produce lo siguiente: 1, 3, 5, 7, 9, y así sucesivamente.
4. Para una secuencia sencilla, seleccione **OK**, presione  y habrá terminado. Si desea añadir una segunda secuencia, continúe. Los pasos restantes dan como resultado una secuencia compleja en las etiquetas. Para que las dos secuencias aparezcan en lugares diferentes de la etiqueta, consulte [“Para añadir varias secuencias que se muestran en diferentes lugares de la etiqueta, haga lo siguiente:” en la página 53.](#)
 5. Seleccione la casilla **Añadir secuencia 2** y presione .
 6. En la *Secuencia #2*, ingrese el **Valor inicial**, el **Valor final** y el **Incremento**.
 7. Si desea que los valores se incrementen de forma dependiente, como se describe en [“Ejemplo avanzado y dependiente” en la página 52](#), seleccione **Vinculado**.
 8. Seleccione **OK** y pulse . La secuencia se coloca en las etiquetas, y la cantidad total de etiquetas figura en la esquina superior derecha de la pantalla.

Nota: Las serializaciones vinculadas no tienen que aparecer en la misma posición en la etiqueta. Pueden estar en lugares separados dentro de la etiqueta. Consulte la siguiente información.


Para añadir varias secuencias que se muestran en diferentes lugares de la etiqueta, haga lo siguiente:

1. Sitúe el cursor en la etiqueta en la que desea que figure la primera secuencia.
2. Presione **SERIAL**.
3. Ingrese los valores de la primera secuencia.
 - En el campo **Valor inicial**, ingrese el valor inicial de la secuencia. Si el valor inicial es mayor que el valor final, la serie decrecerá automáticamente.
 - En el campo **Valor final**, ingrese el valor final de la secuencia.
 - En el campo **Incremento**, ingrese la cantidad para incrementar cada valor de la secuencia. Por ejemplo, una secuencia que comienza por 1 con un incremento de 2 produce lo siguiente: 1, 3, 5, 7, 9, y así sucesivamente.
4. Seleccione **OK** y presione  para volver a la pantalla de edición.
5. En la pantalla de edición, desplácese hasta la siguiente posición de la secuencia (en la posición del cursor) de la etiqueta.
6. Presione **SERIAL**. Los valores de la primera secuencia ya están completos.
7. Seleccione la casilla **Añadir secuencia 2**.
8. En la *Secuencia #2*, introduzca los valores de inicio y final para esa secuencia, así como el incremento.
9. Seleccione **OK** y pulse .


Editar una secuencia

Puede cambiar los valores de serialización una vez que se haya determinado una secuencia.

Para editar los valores de la secuencia:

1. Presione **SERIAL**.
En la pantalla, se muestran los valores de la secuencia actual.
2. Seleccione los campos de valor que desee modificar e ingrese los nuevos valores.
3. Cuando esté listo, seleccione **OK** y pulse .

Para eliminar una secuencia, haga lo siguiente:

1. En el editor, con el cursor justo a la derecha de un valor de la secuencia, presione la tecla de retroceso.
2. En el mensaje que le pregunta si desea borrar los datos de serialización, seleccione **Si** y pulse .



Lista (importación de datos)

La función de lista le permite generar múltiples etiquetas con información variable a partir de una sola etiqueta formateada (documento principal) y una fuente de datos estructurados.

La fuente de datos (o base de datos) es una colección de datos organizados y relacionados. En la mayoría de las ocasiones se organizan en forma de tablas que contienen campos (columnas) y registros (filas). Un campo es una categoría de información de cada uno de los registros, mientras que el registro es la combinación de toda la información del campo para un etiqueta.

Por ejemplo, si va a imprimir etiquetas no adhesivas de activos, podrían incluir el número de activo, el número de serie, el departamento y la marca. Los datos de cada activo estarían en una fila, y las columnas se destinarían para el número de activo, el número de serie, el departamento y la marca.

Cuando se ejecuta la fusión, el sistema crea una etiqueta de salida para cada registro (línea) en la fuente de datos. Los datos de cada columna se colocan en un área diferente de la etiqueta.

Configurar la fuente de datos

La fuente de datos debe ser un archivo .csv creado en una hoja de cálculo o un programa de bases de datos en un equipo e importarse a la impresora M510 mediante una unidad USB. También puede crear el archivo .csv directamente en la impresora. Si creó el archivo .csv en un equipo, debe importar el archivo a la impresora para que pueda usar la función Lista. Consulte ["Uso de archivos de una unidad USB" en la página 78](#) para obtener más información sobre la importación de archivos mediante una unidad USB.

Para crear la fuente de datos directamente en la impresora, haga lo siguiente:

1. Presione **FN + LIST**.

2. Seleccione **Crear** y pulse .

3. Introduzca el número de campos (columnas) que contendrá la fuente de datos.

En el ejemplo de etiqueta no adhesiva de activos, hay cuatro campos: número de pieza, valor del código de barras, división y nombre de la empresa.

4. Seleccione **Continuar** y pulse .

El número de campos definidos se muestra en forma de cuadrados azules y amarillos en la parte superior de la pantalla. El campo azul es el campo actual. El cuadrado gris muestra el número de registros conforme se introducen los datos en la fuente de datos.

Número de
campos definidos
(columnas)




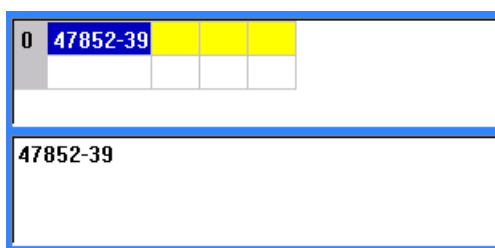

Área de entrada de
datos de campo



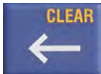


5. Utilice las teclas de navegación para seleccionar un campo en el que desee ingresar datos.

El campo seleccionado se volverá de color azul, que indicará que es el campo activo en el que se están introduciendo los datos.

6. Ingrese los datos para ese campo en particular y, luego, presione .



7. Una vez ingresados todos los datos de la fila, seleccione **Siguiente** y presione  para pasar a la siguiente fila.
8. Repita los pasos 5 y 6 para cada campo en el que desee ingresar datos. Para obtener información sobre cómo pasar de una fila a otra, y sobre cómo añadir y eliminar filas, consulte [“Cómo trabajar con filas de datos” en la página 56](#).
9. Cuando haya terminado, seleccione **Guardar** y pulse . En la impresora se ofrecen las siguientes opciones.
 - **Interno:** Guarda el archivo en la impresora. Para obtener más detalles sobre cómo proporcionar un nombre de archivo y navegar por las carpetas, consulte [“Cómo guardar un archivo” en la página 74](#).
 - **Externo:** Guarda el archivo en una unidad USB insertada en la impresora.
 - **Cancelar:** Cancela el guardado del archivo y le redirige al editor de datos con los datos intactos.
10. Para salir de la fuente de datos, presione retroceso. 

Aparecerá un mensaje en el que se le preguntará si desea salir sin guardar.



 - Si acaba de guardar el archivo, o si quiere empezar de nuevo sin guardar, seleccione *Sí*. El archivo se cierra sin guardar.
 - Si aún no ha guardado el archivo, seleccione *No*. La impresora volverá a la función Guardar. Consulte el paso 9.

Nota: Si no puede recordar si guardó el archivo, seleccione *No*. A continuación, si ve el nombre del archivo en la lista de archivos, selecciónelo (para resaltarlo) y pulse ENTER. Un mensaje indica que el archivo ya existe. Seleccione *Sí* para sobrescribir el archivo. De esta forma se asegurará de que el archivo ha sido guardado. Volverá a la pantalla de edición.

 - Seleccione *Cancelar* si no desea salir de la base de datos.

Cómo trabajar con filas de datos

Para cambiar entre filas de datos:

- Para avanzar, seleccione **Siguiente** y pulse .
- Para retroceder, seleccione **Prev** y pulse .

Para insertar una fila entre dos filas de datos:

1. Seleccione cualquier campo de la fila debajo de la fila que se insertará.
2. Seleccione **Insertar** y pulse .

La fila seleccionada se mueve hacia abajo y se inserta una nueva línea en blanco encima de ella.


1	47852-39	6523965578	MFG.	BRADY
2	96804-52	8421798524	SHP	BRADY

Fila seleccionada

1	47852-39	6523965578	MFG.	BRADY
2				
3	96804-52	8421798524	SHP	BRADY

Fila insertada


Para eliminar una línea de la fuente de datos:

1. Seleccione cualquier campo de la línea que desee eliminar.
2. Seleccione **Borrar** y pulse .



Fusión de archivos

Los campos de la fuente de datos se fusionan con áreas específicas definidas en la etiqueta.

Para fusionar la fuente de datos con la etiqueta:

1. Cree, o abra, la etiqueta que recibirá los datos de la fuente de datos.
Si se utiliza etiquetas de tamaño predefinido, debe elegir un cartucho que tenga áreas predefinidas. Para las etiquetas continuas, es mejor crear las áreas antes de proceder a la fusión, aunque el software le pedirá que añada áreas durante la fusión. Consulte [“Añadir etiqueta o área” en la página 39](#).
2. Con la etiqueta en la pantalla de edición, presione **FN + LIST**.
3. Seleccione **Fusionar** y pulse .

Nota: Si se ha editado el archivo de etiquetas abierto, primero se le pregunta si desea guardar los datos actuales en el archivo de etiquetas. Para saber cómo guardar el archivo, consulte [“Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora” en la página 73](#). Una vez guardado el archivo de etiquetas, la impresora muestra una pantalla, en la que se solicita la ubicación del archivo de datos en la memoria. Continúe con el paso siguiente.

4. Seleccione **Interno** si los datos están en la impresora o **Externo** si los datos están en una unidad USB. Presione .
5. Seleccione el archivo de la fuente de datos y presione . Para obtener ayuda con la navegación por archivos y carpetas, consulte [Capítulo 6: “Administración de archivos” en la página 73](#).


6. Si la etiqueta no tiene la misma cantidad de áreas definidas que campos (columnas) en la fuente de datos, el software le avisa y le da la opción de añadir más áreas.
 - Seleccionar *Añadir* si desea que la impresora defina tantas áreas en la etiqueta como campos (columnas) haya en la fuente de datos. Una vez finalizada la fusión, puede volver a la etiqueta y formatear las áreas añadidas.
Los datos del archivo de la fuente de datos se fusionan con la etiqueta. Cada campo se muestra en un área diferente de una etiqueta. Cada registro (fila de datos) se muestra en una etiqueta diferente.
 - Seleccione *Ignorar* si no desea agregar más áreas.
Los campos de la fuente de datos se fusionan de manera secuencial en la etiqueta, en función de cuántas áreas haya definidas en la etiqueta. Si tiene cuatro campos en la fuente de datos pero solo dos áreas definidas en la etiqueta, los primeros dos campos se fusionan en la etiqueta. Los otros campos se omiten y no se mostrarán en la etiqueta. (Si desea elegir los campos que se combinan en la etiqueta, utilice la función de fusión avanzada que se describe a continuación).

Fusión avanzada



Utilice la función de fusión avanzada cuando la base de datos tenga más campos (columnas) que áreas en la etiqueta y desee controlar qué campos se utilizarán y en qué orden.

Para fusionar solamente algunos campos de una base de datos:

Nota: Si no desea utilizar todas las columnas de datos, es mejor configurar la cantidad deseada de áreas en la etiqueta con antelación. Consulte [“Añadir etiqueta o área” en la página 39](#).

1. Con la etiqueta abierta, pulse **FN + LIST**.
2. Seleccione **Fusión avanzada** y pulse .

Nota: Si se ha editado el archivo de etiquetas abierto, primero se le pregunta si desea guardar los datos actuales en el archivo de etiquetas. Para saber cómo guardar el archivo, consulte [“Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora” en la página 73](#). Una vez guardado el archivo de etiquetas, la impresora muestra la pantalla *Seleccionar archivo de lista*, en la que se solicita la ubicación del archivo de datos en la memoria. Continúe con el paso siguiente.

3. Seleccione **Interno** si los datos están en la impresora o **Externo** si los datos están en una unidad USB. Presione .
4. Seleccione el archivo de la fuente de datos y presione . Para obtener ayuda con la navegación por archivos y carpetas, consulte [Capítulo 6: “Administración de archivos” en la página 73](#).
5. En la pantalla se muestra un formulario para asignar campos (columnas) a las áreas de la etiqueta. Se muestra un área para cada columna del archivo de datos. Las etiquetas pueden tener menos o más áreas. En cada casilla, especifique qué columna (1, 2, 3, etc.) de datos se debe colocar en esa área de la etiqueta.

Si tiene más columnas de datos de las que necesita, tan solo rellene tantas áreas como necesite. Por ejemplo, si tiene 4 columnas de datos, pero solo quiere utilizar 2 (y tener 2 áreas en la etiqueta), rellene las 2 primeras áreas. En un paso posterior puede indicar a la impresora que no añada áreas a la etiqueta.

6. Si algún registro del archivo de datos está en blanco (sin datos), se imprimirá una etiqueta en blanco para ese registro. Si no desea que se impriman etiquetas en blanco, seleccione la casilla de verificación **Ignorar etiquetas en blanco**.

7. Seleccione **OK** y pulse .

8. Si la etiqueta no tiene la misma cantidad de áreas definidas que las columnas que hay en la fuente de datos, el software le avisa y le da la opción de añadir más áreas.

- Seleccione *Agregar* si desea que la impresora defina tantas áreas en la etiqueta como columnas haya en la fuente de datos. Una vez finalizada la fusión, puede volver a la etiqueta y formatear las áreas añadidas.

Los datos del archivo de la fuente de datos se fusionan con la etiqueta. Cada columna se muestra en un área diferente de una etiqueta. Cada registro (fila de datos) se muestra en una etiqueta diferente.



- Seleccione *Ignorar* si no desea agregar más áreas.

Los campos de la fuente de datos se fusionan en la etiqueta según la cantidad de áreas definidas en la etiqueta. Si hay cuatro columnas en la fuente de datos, pero solo dos áreas definidas en la etiqueta, las columnas especificadas para las dos primeras áreas se fusionan en la etiqueta. Las otras columnas se ignoran y no se muestran en la etiqueta.

Editar fuente de datos

No necesita introducir a la vez todos los registros en la base de datos. Puede seguir añadiendo más registros en una fuente de datos guardada según los vaya necesitando.

Para agregar más registros a una fuente de datos existente:

1. Presione **FN + LIST**.
2. Seleccione **Editar** y pulse .
3. Seleccione **Interno** si los datos están en la impresora o **Externo** si los datos están en una unidad USB. Presione .
4. Seleccione el archivo de la fuente de datos.
5. Introduzca un campo y registre información como en [“Configurar la fuente de datos” en la página 54](#).

Para editar datos que ya están presentes en la fuente de datos:

1. Seleccione el campo que desea editar y realice las correcciones siguiendo los procedimientos de edición habituales. (Consulte [“Editar texto” en la página 34](#)).
2. Cuando haya acabado, guarde los datos.

5 Tipos de etiquetas

Los tipos de etiquetas proporcionan plantillas para guiar y controlar el diseño de aplicaciones específicas. Algunos tipos de etiquetas requieren cartuchos específicos. Los tipos de etiquetas disponibles son:

- [General](#)
- [Marcador de cables](#)
- [Banderas](#)
- [Bloque de terminales, Panel de parcheo y Bloque 66](#)
- [Placa frontal](#)
- [110-Bloque, Bloque BIX](#)
- [Vial](#)
- [DesiStrip](#)
- [Caja de fusibles](#)

En función de la aplicación elegida, se muestra un submenú o un cuadro de diálogo para recolectar información para el formateo automático del tipo de etiqueta específico.

El nombre del tipo de etiqueta específico que se utiliza aparece en la pantalla justo encima de la imagen de la etiqueta.

General

El tipo de etiqueta *General* contiene funciones y formatos estándar utilizados para la mayoría de las etiquetas genéricas, pero no proporciona plantillas como otros tipos de etiquetas.

Nota: El nombre del tipo de etiquetas específico que se utiliza se muestra en la barra de encabezado debajo del indicador de suministro de etiquetas.

Para crear una etiqueta del tipo general:

1. Presione **LABEL TYPE**.

2. Seleccione **General** y pulse .

Consulte “[Edición de etiquetas en la impresora](#)” en la [página 34](#) a fin de obtener instrucciones para utilizar las herramientas de edición de la categoría de etiquetas *General*.

Marcador de cables


El tipo de etiqueta *Marcador de cables* está diseñado para repetir datos ingresados a lo largo de la etiqueta. Los datos se repiten la mayor parte de la veces, considerando el tamaño de fuente y el tamaño de alambre seleccionado.

Para las etiquetas de marcador de cables, se pueden utilizar cartuchos de etiquetas de tamaño predefinido, autolaminadas o continuas.

Para crear una etiqueta de marcador de cables, haga lo siguiente:

1. Presione **LABEL TYPE**.

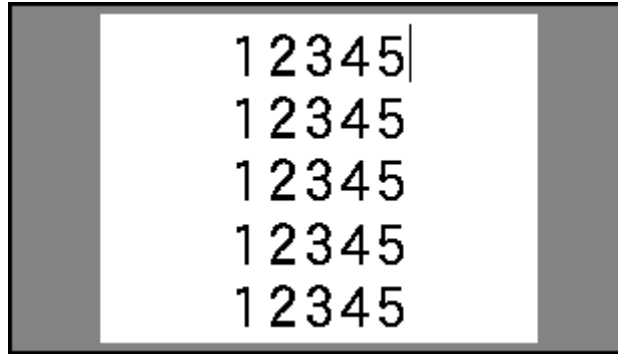
2. Seleccione el **Marcador de cables**.

3. Seleccione el calibre y la longitud del marcador de cables y pulse .

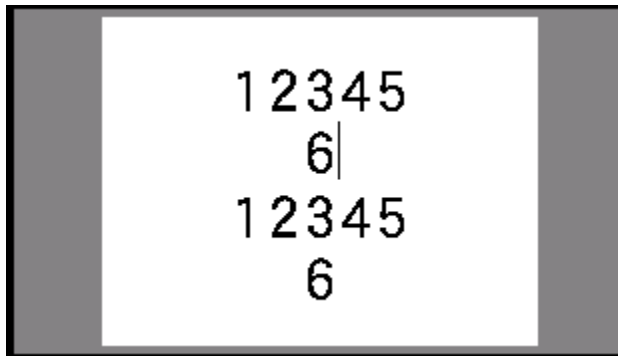
Nota: El tamaño de las etiquetas se fija por el calibre y tamaño seleccionados en el submenú, incluso si se utilizan etiquetas continuas.

4. Ingrese los datos.

Los datos se repiten en la etiqueta del marcador de cables tantas veces como el largo de la etiqueta lo permita, así como el tamaño de fuente utilizado. Cuanto más pequeño sea el tamaño de la fuente, más datos se repetirán.



Si presiona ENTER (INTRO) para iniciar una nueva línea de texto, se abre un espacio debajo de cada línea de datos repetidos y se empieza a repetir la siguiente línea de texto a medida que la escribe.



Banderas

Una etiqueta de bandera envuelve un alambre o cable con los extremos unidos para formar una bandera. El tipo de etiqueta de bandera está diseñado para utilizarse con el de etiquetas continuas o etiquetas específicas de múltiples áreas y tamaño predefinido.

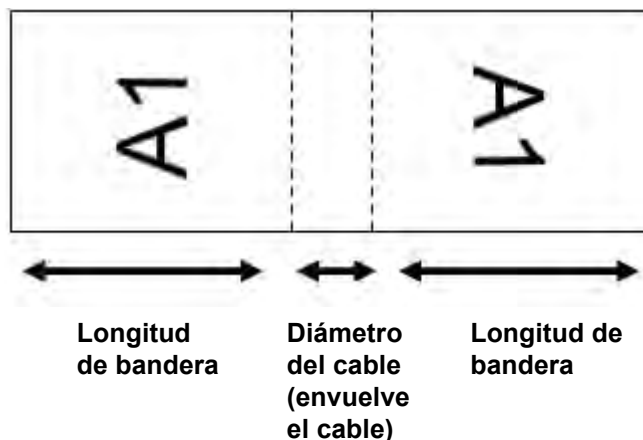
Para crear una etiqueta de bandera:

1. Presione **LABEL TYPE**.
2. Seleccione **Banderas** y pulse .

Se abre la pantalla de configuración de las banderas en la impresora.


3. Seleccione la disposición que desea. (Para obtener ayuda sobre cómo usar la pantalla, consulte ["Pantallas de configuración" en la página 23](#)).

4. Si el cartucho contiene etiquetas continuas, en el campo *Longitud de bandera*, ingrese el largo de la bandera (la parte que contiene el texto).



5. Si el cartucho contiene etiquetas continuas, en el campo *Diámetro del cable*, ingrese el diámetro del alambre o cable al que se aplicará la bandera.
La amplitud del diámetro de cable es de 0,25 a 8 pulgadas. Si ingresa el diámetro del alambre o cable, el sistema calcula de forma automática una longitud adicional de etiqueta para permitir la envoltura total del cable o alambre con material de etiqueta adicional destinado a la bandera.
6. Si quiere que el texto gire 90°, seleccione la casilla de verificación *Rotate (Girar)*.
Si se selecciona *Rotate (Girar)*, cada elemento del diseño de texto de la plantilla seleccionada (Texto 1 Texto 2) gira 90 grados hacia la izquierda o derecha desde su posición original.

A1	A1	1A	1A
A1	1A	1A	1A
A1	A2	1A	A2
A1	2A	1A	A2
Disposición original		Rotación aplicada	



7. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .
8. En la pantalla de edición, ingrese el texto que aparecerá en la bandera.
Según el diseño que haya elegido, es posible que tenga que navegar hasta la segunda área para ingresar todo el texto.
 - Si con la disposición elegida se pone el mismo elemento de texto en ambos lados de la bandera, la impresora duplica automáticamente el texto ingresado para la otra área y gira según la disposición predefinida.
 - Si para la disposición elegida se utiliza un texto diferente a cada lado de la bandera, ingrese el texto en la primera área y, luego, navegue hasta la segunda e ingrese el texto. En la parte superior derecha de la pantalla, se indica qué área se encuentra visible. Utilice las teclas NEXT AREA y FN + PREV AREA para desplazarse entre las áreas. Consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
9. Presione **PREVIEW** para ver las etiquetas antes de imprimirlas.

Bloque de terminales, Panel de parcheo y Bloque 66

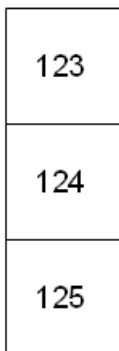
Los tipos de etiquetas *Bloque de terminales*, *Panel de parcheo* y *Bloque 66* están diseñados para utilizarse con etiquetas continuas. Si no hay un cartucho de etiquetas continuas instalado, estos tipos de etiquetas no aparecen en el menú.

Para mantener el espaciado correcto o añadir a la etiqueta antes del corte, puede desactivar la alimentación para cortar después de la impresión.

Para crear etiquetas de bloque de terminales, panel de parcheo o bloque 66, haga lo siguiente:

1. Presione **LABEL TYPE**.
 2. Seleccione **Bloque de terminales**, **Panel de parcheo** o **Bloque 66** y presione .
- En la impresora se abre la pantalla de configuración de las etiquetas de bloque de terminales, panel de parcheo o bloque 66. Los tres tipos contienen los mismos ajustes.
3. Si va a configurar una secuencia para ingresar datos, seleccione la casilla **Serializar** y pulse  a fin de colocar una marca de verificación. Si va a ingresar datos de forma manual, deje la casilla vacía.
Si tiene intención de utilizar la serialización, no necesita introducir el número de terminales. Los valores de serialización determinan cuántas etiquetas crear.
 4. En el campo **Repetición de terminal**, indique el tamaño del espacio existente entre cada terminal (con un mínimo de 0,2 pulgadas).
 5. En el campo **Número de terminales**, introduzca el número de terminales que tiene el bloque para el que se diseña la etiqueta. Este campo no está disponible si ha seleccionado *Serializar*. En ese caso, los valores de la secuencia determinan la cantidad de etiquetas que se deben crear.



6. Si selecciona **Sin alimentación**, se pueden ingresar de forma manual los datos de más bloques después de imprimir los datos serializados. (Cuando termine de imprimir, la impresora no alimentará las etiquetas, por lo que podrá ingresar datos para más bloques. Cuando termine de ingresar los datos, presione la tecla **FEED** para situar la etiqueta en la posición de corte).
7. En la lista **Separador**, seleccione *Ninguno*, *Línea* o *Tic* para marcar la división entre las etiquetas.



Separador de línea, orientación vertical



Separador de marca de graduación, orientación horizontal

8. En la lista **Orientación**, seleccione *Vertical* u *Horizontal*. Consulte más arriba.
 9. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .
 10. Si marca la casilla de opción *Serializar*, se abre la pantalla de configuración de las secuencias.
 - a. Configure las secuencias.
Para obtener instrucciones sobre cómo configurar la secuencia, consulte [“Agregar serialización” en la página 52](#). Para conocer más sobre la serialización, consulte [“Serialización \(datos secuenciales\)” en la página 51](#).
 - b. Navegue hasta **OK** y pulse .

El número de bloques terminales se crea como etiquetas con los caracteres de serialización mostrados en cada etiqueta.
 11. Si no se ha utilizado la serialización, se abre el editor en la etiqueta 1. Ingrese los datos de cada etiqueta. Para obtener ayuda sobre cómo desplazarse por las etiquetas, consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
- Nota:** Las etiquetas pueden agregarse o eliminarse si no se ha utilizado la serialización. Consulte [“Añadir etiqueta o área” en la página 39](#) o [“Eliminar etiqueta o área” en la página 40](#).
12. Presione **PREVIEW** para ver las etiquetas antes de imprimirlas.

Placa frontal

El tipo de etiqueta *Placa frontal* está diseñado para utilizarse con etiquetas continuas. Si no hay un cartucho de etiquetas continuas instalado, este tipo de etiquetas no aparece en el menú. Para mantener el espaciado correcto o añadir a la etiqueta antes del corte, puede desactivar la alimentación para cortar después de la impresión.

Para crear etiquetas de placa frontal, haga lo siguiente:

1. Presione **LABEL TYPE**.

2. Seleccione **Placa frontal** y pulse .

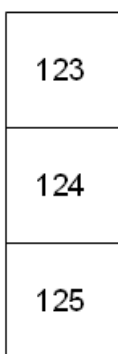
En la impresora se abre la pantalla de configuración de las etiquetas de placa frontal.

3. Si va a configurar una secuencia para ingresar datos, seleccione la casilla **Serializar** y pulse



a fin de colocar una marca de verificación. Si va a ingresar datos de forma manual, deje la casilla vacía.

4. En el campo **Distancia de centro a centro**, indique la distancia del centro de una etiqueta al centro de la siguiente. La distancia mínima es de 5,08 mm (0,2 pulgadas).
5. En el campo **Cantidad de puertos**, ingrese la cantidad de puertos para los que está destinada la etiqueta. Este campo no está disponible si ha seleccionado *Serializar*. En ese caso, los valores de la secuencia determinan la cantidad de etiquetas que se deben crear.
6. Cuando se selecciona **Sin alimentación**, se pueden ingresar manualmente los datos de más puertos después de imprimir los datos serializados. (Cuando termine de imprimir, la impresora no alimentará las etiquetas, por lo que podrá ingresar datos para más puertos. Cuando termine de ingresar los datos, presione la tecla **FEED** para situar la etiqueta en la posición de corte).
7. En la lista **Separador**, seleccione *Ninguno*, *Línea* o *Tic* para marcar la división entre las etiquetas.





Separador de línea, orientación vertical



Separador de marca de graduación, orientación horizontal

8. En la lista **Orientación**, seleccione *Vertical* u *Horizontal*. Consulte más arriba.

9. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .
 10. Si marca la casilla de opción *Serializar*, se abre la pantalla de configuración de las secuencias.
 - a. Configure las secuencias.

Para obtener instrucciones sobre cómo configurar la secuencia, consulte [“Agregar serialización” en la página 52](#). Para conocer más sobre la serialización, consulte [“Serialización \(datos secuenciales\)” en la página 51](#).
 - b. Navegue hasta **OK** y pulse .

El número de puertos se crea como etiquetas con los caracteres de serialización mostrados en cada etiqueta.
 11. Si no se ha utilizado la serialización, se abre el editor en la etiqueta 1. Ingrese los datos de cada etiqueta. Para obtener ayuda sobre cómo desplazarse por las etiquetas, consulte [“Ir a la etiqueta o al área” en la página 40](#).
- Nota:** Las etiquetas pueden agregarse o eliminarse si no se ha utilizado la serialización. Consulte [“Añadir etiqueta o área” en la página 39](#) o [“Eliminar etiqueta o área” en la página 40](#).
12. Presione **PREVIEW** para ver las etiquetas antes de imprimirlas.


110-Bloque, Bloque BIX

Bloque 110 y Bloque Bix utilizan cartucho de etiquetas continuas con anchos de 15,9 o 12,1 mm (0,625 o 0,475 pulg).

La etiqueta de bloque 110 se basa en configuraciones par seleccionadas por el usuario, con la longitud de la etiqueta determinada por el tipo de par seleccionado. La altura de la etiqueta utiliza una altura de etiqueta de Bloque 110 específica de 12,1 mm (0,475 pulgadas). La longitud de una etiqueta Bloque 110 es de 190,5 mm (7,5 pulgadas), con una longitud total de tira de 200,7 mm (7,9 pulgadas). El número y el formateo de las áreas se basa en la configuración de pares y la serialización seleccionadas.

La información de la plantilla del Bloque Bix es similar a la de Bloque 110, con algunas variaciones en la altura y la longitud de la tira. La altura de la etiqueta utiliza una altura de pieza de Bloque Bix de 15,9 mm (0,625 pulgadas). La longitud de una etiqueta Bloque Bix es de 157,5 mm (6,2 pulgadas), con una longitud total de tira de 167,6 mm (6,6 pulgadas).

Para crear etiquetas de Bloque 110 o Bloque Bix, haga lo siguiente:

1. Presione **LABEL TYPE**.
2. Seleccione **110-Block** o **Bix Block** y pulse .
3. En la lista **Tipo de bloque**, del menú desplegable, seleccione la configuración de pares que se va a utilizar.

En las aplicaciones de bloque 110- y Bix, el número de áreas creadas se basa en la configuración de pares seleccionada. Las líneas de separador vertical y horizontal se añaden automáticamente.

En el siguiente ejemplo, se muestran las áreas basadas en el *tipo de bloque* seleccionado (2 pares, 3 pares, 4 pares, 5 pares o en blanco). La tira en blanco se formatea como dos áreas que cubren toda la longitud que se puede imprimir de la tira.

2 pares

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

3 Pares

	1	2	3	4	5	6	7	8	
	9	10	11	12	13	14	15	16	

4 Pares

	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	

5 Pares

	1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	

En blanco

	El texto ingresado en el área 1 se imprime aquí.	
	El texto ingresado en el área 2 se imprime aquí.	

4. En el campo **Tipo de secuencia**, del menú desplegable, seleccione si desea añadir datos secuenciales a la etiqueta y cómo hacerlo.
 - Si se seleccionó Ninguna, las áreas están en blanco y usted puede introducir datos independientemente en cada área de la tira.
 - **Horizontal** incrementa un número por área en función del valor inicial.

- En la serialización **Troncal de datos**, el área ubicada más a la izquierda de cada tira se imprime con dos números. El primer número está justificado a la izquierda; el segundo está justificado a la derecha. Todas las demás áreas se imprimen con un número justificado a la derecha.

2 Pares: Ninguno

2 Pares: Horizontal


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

2 Pares: Troncal de datos

1	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
25	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48

- En el campo **Valor inicial** (salvo que seleccione *Ninguno* en el campo de *Tipo de secuencia*), ingrese el primer número de la secuencia.
- En el campo **n.º de tiras** introduzca el número de tiras (etiquetas) que se crearán en la configuración de bloque seleccionada.


Nota: Si se van a serializar los datos, las tiras adicionales continuarán la serialización desde el último número de la tira anterior. Ejemplo: Cuando se solicitan dos tiras de una configuración horizontal de 2 pares, la primera tira contiene los valores 1-24; la segunda, los números 25-48.

- Quando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .

Vial

El tipo de etiqueta *Vial* se puede utilizar con cualquier etiqueta, excepto las autolaminadas o las Permasleeve. Si se instala cualquiera de estos dos tipos de cartucho, el tipo de etiqueta *Vial* no aparece. El tipo de etiqueta *Vial* corrige la longitud de la etiqueta en función del tamaño vial seleccionado y da formato a los datos de forma horizontal o vertical.

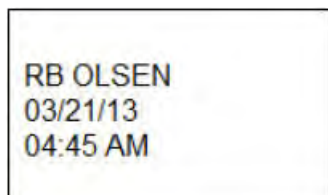
Para crear una etiqueta tipo Vial, haga lo siguiente:

- Presione **LABEL TYPE**.
- Selecione **Vial**, luego seleccione el tamaño de vial y presione .

El tamaño del vial determina el tamaño de la etiqueta, a menos que seleccione *Auto.*, en cuyo caso el tamaño de la etiqueta se ajusta automáticamente al contenido.

3. Ingrese los datos para visualizar la etiqueta vial.

Utilice el ajuste de rotación para cambiar la orientación de la etiqueta. Consulte [“Rotación” en la página 42.](#)



Horizontal (horizontal
en la etiqueta impresa)

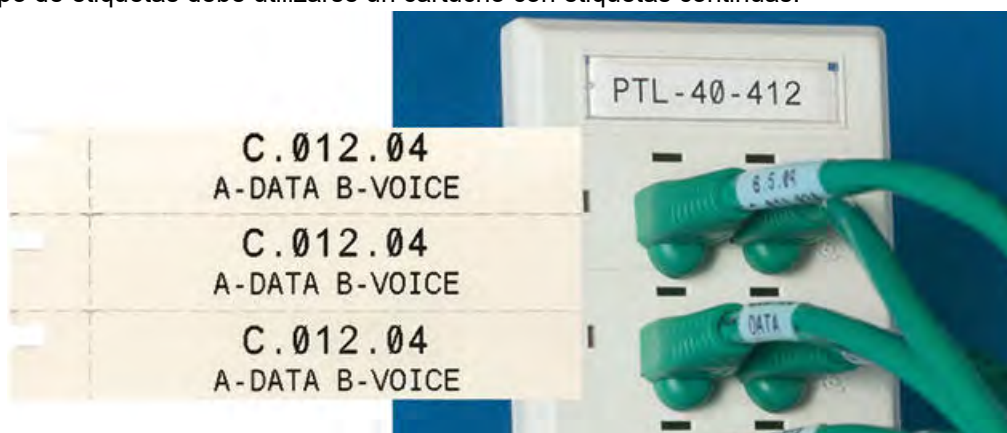


Vertical (vertical
en la etiqueta impresa)


Nota: Para crear una etiqueta duplicada, consulte [“Duplicar etiqueta o área” en la página 41.](#)

DesiStrip

Una DesiStrip (tira de designación) es una etiqueta de placa frontal de papel que se puede colocar sobre las teclas de un teléfono o los interruptores de una caja de interruptores, entre otros. Para este tipo de etiquetas debe utilizarse un cartucho con etiquetas continuas.



Para crear una etiqueta DesiStrip, haga lo siguiente:


1. Presione **LABEL TYPE**.
2. Seleccione **DesiStrip**.
3. Introduzca la longitud de una cinta individual.
4. Navegue hasta **OK** y pulse .
5. Ingrese los datos de la etiqueta.

Caja de fusibles

Los fusibles se disponen generalmente en dos columnas o a lo largo de una fila, dependiendo de la región geográfica. Las posiciones de los fusibles se numeran de izquierda a derecha o de arriba a abajo, dependiendo de la orientación de la etiqueta. Este sistema de numeración es universal entre los diversos fabricantes de paneles de fusibles.

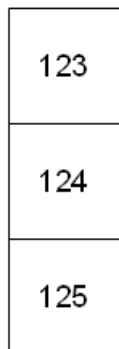
A fin de crear etiquetas para cajas de disyuntores, haga lo siguiente:

1. Presione **LABEL TYPE**.
2. Seleccione **Caja de fusibles**.
3. En el campo **Espaciado**, ingrese el ancho de un disyuntor estándar.
4. En el campo **Número de fusibles**, introduzca el número de fusibles a etiquetar.
Esto produce una tira continua separada por el ancho del *espaciado*.
5. Si los fusibles contienen un conteo diferente de polos, seleccione **Conteo de polos variable**

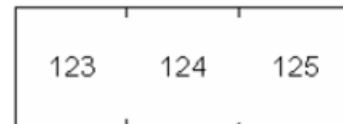
y pulse  para colocar una marca de verificación en la casilla de opciones.

La impresora utiliza el recuento de polos para calcular la distancia entre los disyuntores y garantizar un espaciado preciso. Un interruptor de un solo polo únicamente ocupa un espacio en el panel eléctrico, mientras que un polo doble ocupa dos.


6. En la lista **Separador**, seleccione *Ninguno*, *Línea*, *Tic* o *Todos los bordes* para marcar la división entre etiquetas.
7. En la lista **Orientación**, seleccione *Vertical* u *Horizontal*.



Separador de línea, orientación vertical




Separador de marca de graduación, orientación horizontal

8. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .

Si selecciona *Conteo de polos variable*, se abre la pantalla del conteo de polos de la caja de interruptores. El número de polos de cada interruptor es 1 de manera predeterminada.

9. Ingrese la cantidad de polos para cada interruptor.

10. Cuando acabe, desplácese hasta **OK** y presione .

11. En la pantalla de edición, ingrese los datos únicos que figurarán en la etiqueta de cada interruptor.

Cada interruptor está consignado a una sola etiqueta, el número de etiquetas designado por el número de interruptores definidos. La cantidad de etiquetas se indica en la parte superior derecha de la pantalla. Utilice las teclas *NEXT LABEL* y *FN + PREV LABEL* para desplazarse entre las diferentes etiquetas.

12. Presione **PREVIEW** para ver las etiquetas antes de imprimirlas.

6 Administración de archivos

Se puede guardar una sola etiqueta o un grupo de ellas como archivo para poder abrirse y reutilizarse otro día.

Nota: Las etiquetas que utilizan cartuchos diferentes no pueden combinarse en el mismo archivo de etiquetas. Todas las etiquetas de un archivo de etiquetas deben utilizar el mismo número de pieza de cartucho.

Cómo guardar etiquetas creadas en la impresora

Las etiquetas se pueden guardar como archivos internos o externos.

- Los archivos internos son etiquetas almacenadas directamente en la impresora.
- Los archivos externos son etiquetas almacenadas en algunos dispositivos externos, como una unidad USB.

Normas para nombrar archivos

Para crear un archivo en la impresora M510, hay que otorgarle un nombre. Los nombres pueden tener hasta 20 caracteres y consistir de letras, números y espacios.

IMPORTANTE Cuando vaya a crear archivos, recuerde esta regla: No se pueden guardar dos archivos con el mismo nombre. Si lo hace, el archivo más reciente sobrescribirá el archivo anterior con el mismo nombre. Una diferencia de un solo carácter en el nombre creará un archivo diferente y no sobrescribirá un archivo previo.

Carpetas

Para organizar mejor sus datos, coloque archivos de etiquetas similares en carpetas. Archivos similares pueden consistir en todas las etiquetas para proyectos específicos, o todos los archivos que usan el mismo cartucho o aplicaciones de etiqueta específicas. Las instrucciones para crear o seleccionar una carpeta se encuentran en las instrucciones para guardar un archivo más abajo.

Cómo guardar un archivo

Para guardar etiquetas como un archivo:




1. Presione **FN + FILE**.


2. Seleccione **Guardar** y pulse .

El cuadro de diálogo de ubicación de la memoria ÚNICAMENTE se muestra si hay conectada una fuente externa a la impresora.


3. Si se conecta una unidad USB a la impresora, se le preguntará dónde guardar el archivo. Toque **Interno** para guardar directamente en la impresora o **Externo** para guardar en la fuente externa adjunta.
4. Se abre la pantalla *Guardar archivo*. En este punto puede crear una nueva carpeta en la que colocar el archivo, seleccionar una carpeta existente o tan solo guardarlo sin colocarlo en una carpeta.






- **Para guardar el archivo sin colocarlo en una carpeta, haga lo siguiente:** Con *<Nueva carpeta>* resaltada en el cuadro de entrada de texto, escriba un nombre para el archivo y presione . Continúe con el paso 5.
- **Para crear una carpeta:**
 - a. Con *<Nueva carpeta>* resaltado en el cuadro de entrada de texto, presione .
 - b. Ingrese un nombre para la carpeta, desplácese hasta **OK** y presione .

- c. Con la **Carpeta anterior** seleccionada en el panel superior de la pantalla, pulse .



- d. Navegue hasta la carpeta que acaba de crear y pulse .



- e. Ingrese un nombre para el archivo y presione . Continúe con el paso 5.
- **Para elegir una carpeta existente, haga lo siguiente:**
 - Navegue hasta la carpeta deseada y pulse .
 - Ingrese un nombre para el archivo y presione .

5. Si el nombre ya existe, aparecerá un mensaje en el que se le preguntará si desea sobrescribir el archivo existente con el nuevo nombre.
 - Para sobrescribir el archivo existente, seleccione **Sí**.
 - Para volver atrás y escribir otro nombre de archivo, seleccione **No**.

Cuando se guarda el archivo, se vuelve a la pantalla de edición con el archivo guardado todavía en pantalla. Si desea quitar el archivo guardado de la pantalla, presione **FN + CLEAR**. De esta forma, se borran los datos del editor para que pueda trabajar en otra etiqueta, pero no se borra el archivo guardado. Para obtener más información sobre el funcionamiento de la tecla CLEAR, consulte ["Eliminar texto" en la página 35](#).

Almacenamiento de archivos creados con el software Brady Workstation

Almacenar archivos de Brady Workstation en la impresora sirve para imprimirlos más tarde, cuando está desconectado del software Brady Workstation para computadora. Los archivos de Brady Workstation se almacenan como trabajos de impresión que contienen toda la información necesaria para imprimir. Los trabajos de impresión no se pueden editar en la impresora; solo se pueden imprimir. Por lo tanto, almacenar un trabajo de impresión de esta manera también sirve para evitar ediciones.

Siga los pasos que se indican a continuación para almacenar un trabajo de impresión en la impresora y, a continuación, consulte ["Cómo abrir un archivo" en la página 77](#).

Para almacenar trabajos de impresión de Brady Workstation en la impresora, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada a la computadora con el cable USB.
2. En el software Brady Workstation, abra el archivo de etiquetas y vaya a la pantalla de **impresión**.
3. Seleccione la impresora M510 si no está seleccionada.
4. Configure los ajustes de impresión como desee. Esto incluye la cantidad de copias, la clasificación y los ajustes avanzados, como las opciones de corte. Todos estos ajustes se guardan con el archivo cuando se almacena en la impresora.

IMPORTANTE Si abre la pantalla *Configuración avanzada*, asegúrese de que esté seleccionada la opción *Imprimir en la impresora*. De esta forma, se asegura un trabajo de impresión que la impresora puede leer. Si selecciona *Imprimir en archivo*, la impresora no podrá leerlo.

5. Haga clic en la flecha del botón *PRINT* y seleccione **Almacenar en impresora**. El nombre del botón cambia a *STORE*.
6. Haga clic en **STORE** e ingrese un nombre para el archivo de impresión.
7. El trabajo de impresión ahora se almacena en la memoria interna de la impresora. El contenido de la etiqueta, el nombre del trabajo, la cantidad, la clasificación y las preferencias de corte especificadas cuando se almacenó el trabajo no se pueden modificar. Los trabajos almacenados en la memoria interna solo se pueden imprimir o eliminar.

Cómo abrir un archivo


Para abrir un archivo guardado:

1. Presione **FN + FILE**.

2. Seleccione **Abrir** y pulse .



3. Seleccione la ubicación del archivo (**Interno** o **Externo**) y pulse .

Aparece una lista de archivos y carpetas que se han guardado con anterioridad.

4. Si el archivo está almacenado en una carpeta, desplácese hasta la carpeta y presione  para abrirla.

5. Con las teclas de navegación, resalte el archivo que debe abrirse y presione .

Es posible que vea dos tipos de archivos con una indicación de un lápiz o un ícono de impresora.

-  : Estos archivos, cuyo nombre termina en .lbl, se crearon en una impresora M510. Se abren en el editor y se pueden modificar e imprimir.
-  : Estos archivos, cuyo nombre termina en .prn, se crearon con Brady Workstation y solo se pueden imprimir. Cuando se selecciona un archivo .prn, se le pregunta si desea imprimirlo. Seleccione **Sí**.

Solo se puede ver un archivo editable (.lbl) en la pantalla a la vez. Al abrir un archivo guardado, si la pantalla de edición contiene otros datos, se le pedirá que los guarde antes de que se borre la pantalla. Si decide guardar los datos visualizados, se activa la función Guardar y podrá otorgar un nombre de archivo a los datos antes de que aparezca en el editor el archivo que se solicitó abrir.

Al abrir un archivo, si los datos almacenados no son aptos para las etiquetas del cartucho de impresión instalado, aparecerá un mensaje de error. Si bien no es necesario utilizar el número exacto cartucho que se usó al guardar el archivo, debe utilizar un cartucho con etiquetas que pueda ubicar los datos del archivo que se está abriendo.




Cómo eliminar un archivo

No es necesario borrar el editor antes de eliminar un archivo. Un archivo puede eliminarse con otros datos todavía en la pantalla.

Para eliminar un archivo guardado previamente:

1. Presione **FN + FILE**.

2. Seleccione **Eliminar**.

3. Seleccione el tipo de archivo que desea eliminar: *Etiqueta, Lista o Gráfico*.
4. Seleccione la ubicación del archivo (*Interna o Externa*).
Aparece una lista de archivos y carpetas que se han guardado con anterioridad.
5. Si el archivo está almacenado en una carpeta, desplácese hasta la carpeta y presione  para abrirla.
6. Con las teclas de navegación, resalte el archivo que desea eliminar y presione .
Aparecerá un mensaje confirmando la eliminación.
7. Seleccione **Sí** y pulse  para confirmar que desea eliminarlo. El archivo se elimina del sistema y ya no está disponible para su uso.

Nota: Las carpetas se eliminan de la misma forma que los archivos; solo las carpetas deben estar vacías para poder eliminarlas.


Uso de archivos de una unidad USB


Se pueden usar etiquetas, listas .csv o gráficos .bmp creados en una computadora u otra impresora M510 que estén almacenados en una unidad USB. Las etiquetas se pueden importar desde una unidad USB a la impresora o se puede abrir el archivo de etiquetas directamente desde la unidad USB. Sin embargo, las listas y los gráficos deben importarse en la impresora antes de que puedan utilizarse. (Para obtener más información sobre el uso de listas, consulte [“Lista \(importación de datos\)” en la página 54](#). Para conocer más sobre el uso de gráficos, consulte [“Gráficos” en la página 46](#)).

Nota: Los archivos de software no se pueden importar a la impresora.

Importación de archivos

Para importar un archivo creado y almacenado en un dispositivo externo:

1. Conecte el dispositivo externo a la impresora.
2. Presione **FN + Archivo**.
3. Seleccione **Importar**. La opción *Importar* solo aparece si el dispositivo externo está conectado.
4. Seleccione el tipo de archivo que se importará: *Etiqueta, Lista o Gráfico*.
5. Mediante las técnicas de navegación por carpetas y archivos, seleccione el archivo que importará desde el dispositivo externo. Presione . En el caso de las listas y los gráficos, la importación está completa.

6. Si importa un archivo de etiquetas, en la pantalla *Seleccionar destino*, seleccione la carpeta de destino de la impresora en la que desea almacenar el archivo importado. Presione .

Los archivos de etiquetas pueden almacenarse en cualquier carpeta de la impresora. Sin embargo, los archivos de listas (.csv) y los archivos de gráficos (.bmp) se almacenan en carpetas específicas utilizadas por las funciones Lista y Gráficos. Estas carpetas no están disponibles para el usuario. Al importar una lista o un gráfico, la pantalla de destino no se muestra.

Los archivos importados conservan el nombre del archivo original que tenían la primera vez que se importaron. Si se importan más de una vez, se añade “ - Copia [#]” al nombre del archivo (donde # es un número que indica cuántas veces se ha importado el archivo). Esto impide que un archivo pueda sobrescribir otro archivo que tenga el mismo nombre.

Puede abrir un archivo de etiqueta importado mediante la función Abrir/Cerrar (consulte “[Cómo abrir un archivo](#)” en la página 77).



Los archivos de listas (.csv) pueden abrirse a través de la opción de fusionar de la función de lista.

La función de gráficos permite ver y acceder a archivos de gráficos (.bmp).

Exportación de archivos

Los archivos creados en la impresora o que se hayan importado previamente desde un dispositivo externo se pueden exportar, a su vez, de nuevo a un dispositivo externo.

Para exportar un archivo que está actualmente en la impresora hacia un dispositivo externo:

1. Primero, conecte el dispositivo externo a la impresora.
2. Presione **FN + Archivo**.
3. Seleccione **Exportar**.
4. Seleccione el tipo de archivo que exportará: *Etiqueta*, *Lista* o *Gráfico*.
5. Mediante las técnicas de navegación por carpetas y archivos, seleccione el archivo que desea exportar al dispositivo externo y presione .
6. En la pantalla *Seleccionar destino*, navegue hacia la carpeta de destino del dispositivo externo en la que desea almacenar el archivo exportado.
7. En el campo de la parte inferior de la pantalla que se rellena automáticamente con <Nueva carpeta>, ingrese el nombre del archivo que exportará y presione .

7 Mantenimiento

Actualización de firmware

Las actualizaciones del firmware están disponibles en línea o a través del software de escritorio Brady Workstation.



ATENCIÓN La impresora debe estar conectada a una toma de CA durante la actualización del firmware. No interrumpa la fuente de alimentación eléctrica de la impresora durante las actualizaciones.

Actualizar con Brady Workstation

1. Conecte la impresora a una computadora que tenga instalado Brady Workstation con un cable USB. La computadora debe estar conectada a Internet.
2. Ejecute el software Brady Workstation y abra la herramienta Impresoras, que indica cuándo hay actualizaciones disponibles.
3. Consulte la ayuda de la herramienta Impresoras para obtener más detalles.

Actualizar mediante una unidad USB

1. En un ordenador, vaya al sitio web de soporte técnico de su región. Consulte [“Asistencia técnica y registro” en la página iv](#).
2. Busque actualizaciones de firmware.
3. Busque la actualización de firmware para M510 más reciente.
4. Descargue el firmware:
5. Guarde el archivo descargado en una unidad USB.
6. Conecte la unidad USB al puerto USB de la impresora.
La impresora reconocerá el archivo actualizado y mostrará un mensaje en la pantalla.
7. Siga las instrucciones en pantalla.
La impresora se reiniciará una vez completada la actualización.

Limpieza de la impresora

La limpieza de la impresora mejora la calidad y la legibilidad de la impresión. También aumenta la producción de salida, la vida útil de la máquina y el rendimiento.


Limpieza de la pantalla

Para limpiar la pantalla, haga lo siguiente:

1. Humedezca ligeramente un paño suave (que no raye) con alcohol isopropílico o utilice un bastoncillo prehumedecido del Brady Cleaning Kit PCK-6.
2. Frote suavemente la pantalla hasta que esté limpia.
3. Elimine el exceso de alcohol isopropílico con un paño seco y suave (que no raye).

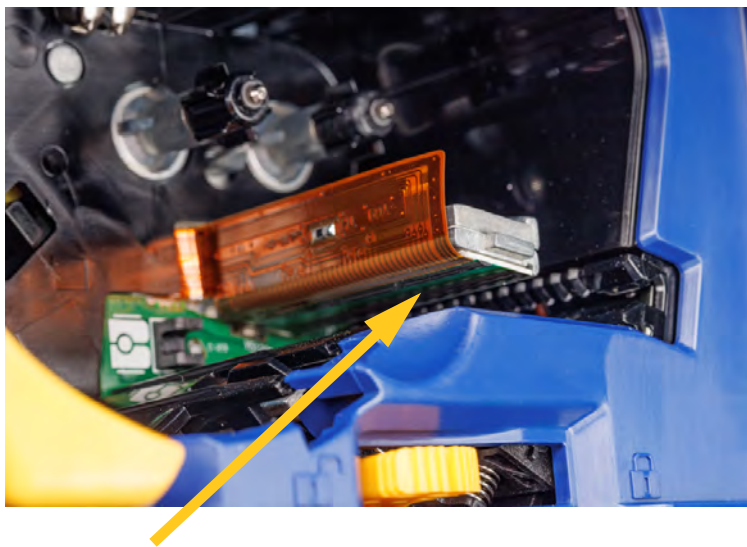
Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo

Para limpiar el cabezal de impresión y el rodillo:

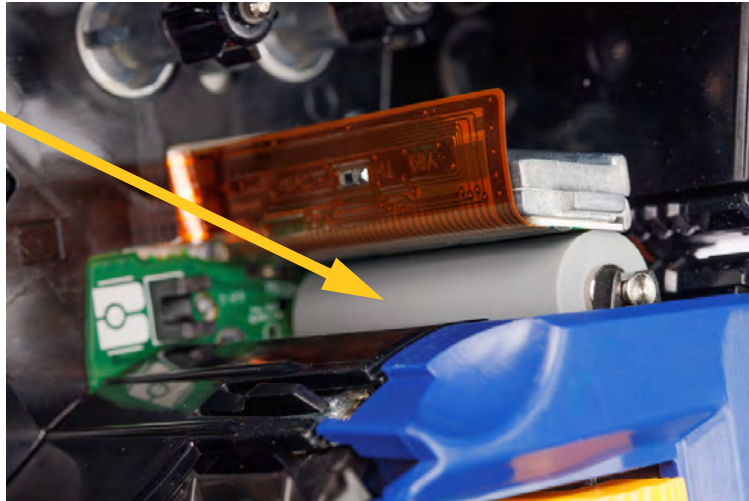
1. Presione el botón de Encendido para apagar la impresora. 
2. Retire el cartucho. Consulte ["Carga de los cartuchos" en la página 13](#).

Nota: Compruebe que la palanca de bloqueo esté en posición de desbloqueo (hacia la izquierda). Si no es así, no será posible acceder al cabezal de impresión.

3. Humedezca ligeramente un hisopo sin pelusa con alcohol isopropílico o use un hisopo prehumedecido (PCK-6). Recomendamos utilizar los hisopos prehumedecidos Brady PCK-6 porque no tienen pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos.
4. Limpie suavemente el cabezal de impresión.



5. Para acceder al rodillo de la platina, deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha, hasta la posición de bloqueo. Con un hisopo humedecido, frote suavemente el rodillo.

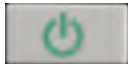


Limpieza del sensor

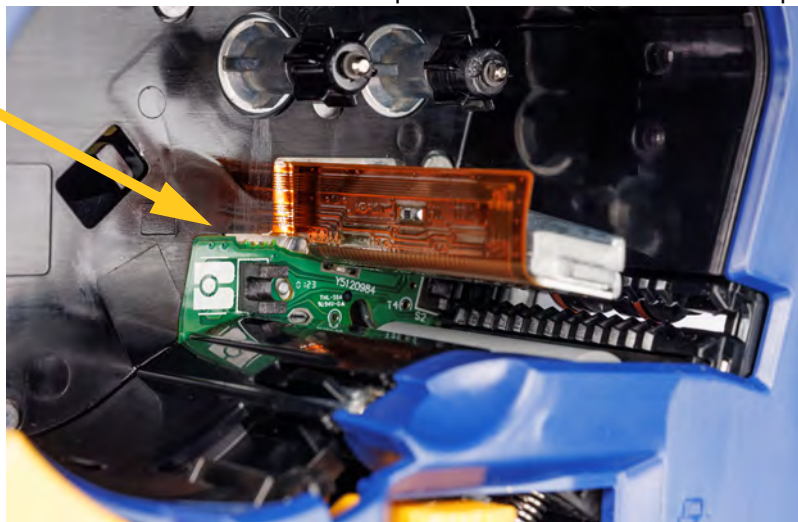
La suciedad en el sensor puede hacer que la impresión se desvíe en las etiquetas predimensionadas.

Para limpiar el sensor de posición:

1. Pulse el botón de encendido situado en la parte superior de la impresora para apagarla.



2. Retire el cartucho. Consulte [“Carga de los cartuchos” en la página 13](#).
3. Limpie la suciedad del sensor con aire comprimido en aerosol o con un hisopo sin pelusa.





8 Solución de problemas

Utilice la siguiente tabla para diagnosticar y solucionar posibles problemas de rendimiento de la impresora. Si la acción correctiva sugerida no funciona, póngase en contacto con el grupo asistencia técnica de Brady. Consulte [“Asistencia técnica y registro” en la página iv](#).

Mensajes de error

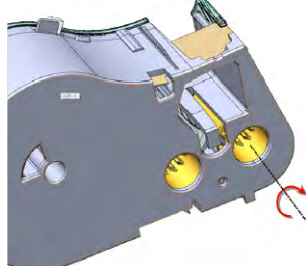
Mensaje	Causa	Acción correctiva
El código de barras supera la altura de las etiquetas instaladas.	El código de barras es demasiado grande para la etiqueta.	Cambie la altura del código de barras. Consulte “Configuración del código de barras” en la página 48 .
El código de barras supera el ancho de las etiquetas instaladas.	El código de barras es demasiado grande para la etiqueta.	Restablezca la rotación en el menú Etiqueta > Girar, consulte “Rotación” en la página 42 o instale un cartucho con etiquetas más anchas.
Los datos no caben en las etiquetas instaladas	Las etiquetas no son del tamaño adecuado para la cantidad de datos de la etiqueta.	Instale el cartucho sugerido en el mensaje de error. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 13 .
Archivo no compatible con las etiquetas instaladas	El archivo de etiquetas se creó para un cartucho diferente al instalado. Al imprimir un archivo del historial, el mensaje de error le indicará el cartucho compatible. Cuando imprima desde la lista de archivos, no se conocerá el número de pieza del cartucho.	Instale el cartucho para el que se creó el archivo o un cartucho similar. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 13 . Si el mensaje de la impresora no especifica ningún cartucho, pruebe a cambiar un cartucho con etiquetas continuas por otro con etiquetas de tamaño predefinido, o viceversa.
Etiquetas incompatibles con el tipo de etiqueta seleccionado	El tipo de etiqueta seleccionado no es compatible con el cartucho instalado.	Instale un cartucho que sea compatible con el tipo de etiqueta. El tipo de etiqueta actual se muestra encima de la etiqueta en la pantalla. Consulte Capítulo 5: “Tipos de etiquetas” en la página 60 .

Mensaje	Causa	Acción correctiva
Carácter de código de barras no válido	El carácter ingresado no es un dato válido para el tipo de código de barras.	Pulse la tecla de retroceso  y escriba otro carácter.
Valor de repetición de terminal no válido ingresado	El valor introducido está fuera de rango.	El rango aceptable está entre el mínimo de 0.2 pulgadas y el máximo de 40 pulgadas.
Error de alimentación de etiquetas	El cartucho está instalado pero las etiquetas no se mueven por la impresora. Es posible que el borde entrante de las etiquetas esté desnivelado o roto.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a instalar el cartucho. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 13. • Retire el cartucho y utilice unas tijeras para cortar un borde delantero recto en las etiquetas. • Si el problema persiste, siga las instrucciones de limpieza indicadas en “Limpieza de la impresora” en la página 81.
No se detectan las etiquetas	El recuento de etiquetas restantes es cero o no se puede leer la célula inteligente.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que el cartucho tenga el logotipo auténtico.  • Vuelva a instalar o sustituya el cartucho. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 13. • Compruebe que la palanca de bloqueo esté bloqueada.
Se han agotado las etiquetas	Las etiquetas se han agotado durante la impresión.	Instale un cartucho nuevo. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 13 .
La cinta o el cartucho están desbloqueados	Mueva la palanca de bloqueo hasta la posición de BLOQUEADO.	Deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha para bloquear el cartucho. Confirme que la palanca de bloqueo está totalmente enganchada.

Problemas de hardware

Problema	Causa	Acción correctiva
El teclado funciona de forma intermitente o no funciona en absoluto.	Una o más teclas están atascadas en el estado presionado.	Identifique la tecla o teclas que estén atascadas en la posición presionada. Vuelva a presionar la tecla para desatascarla.
El cortador no corta.	El material de las etiquetas está atascado en las cuchillas de la cortadora.	Desenganche la palanca de bloqueo. Retire el cartucho. Despeje los residuos en el camino.

Calidad de impresión

Problema	Causa	Acción correctiva
Calidad de impresión precaria	El paquete de batería puede estar gastado y no estar disponiendo la carga correctamente.	La vida útil de la batería tiene aproximadamente de uno a tres años, dependiendo del uso y cuidados que reciba. Pida un paquete de batería de repuesto.
	En el cabezal de impresión se ha acumulado polvo o material adhesivo.	Limpie el cabezal de impresión. (Consulte "Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo" en la página 81).
No hay impresión en la etiqueta	El cartucho no está cargado correctamente o la cinta está rota.	Vuelva a instalar el cartucho o instale uno nuevo. "Carga de los cartuchos" en la página 13 .
Aparecen áreas o líneas vacías en el texto impreso.	Arrugas en la cinta. 	Retire el cartucho de la impresora y avance la cinta. Para ello, gire el carrete de admisión hacia la derecha hasta que la cinta arrugada ya no se vea. Vuelva a instalar el cartucho y a imprimir la etiqueta.

Problema	Causa	Acción correctiva
Impresión tenue en las etiquetas	La cinta no avanza correctamente.	Retire la cinta y gire el carrete en el sentido de las agujas del reloj. Consulte más arriba. Si el problema persiste, instale un cartucho nuevo.
La primera etiqueta impresa tiene una línea negra.	Si el cartucho se deja bloqueado cuando la impresora no está en uso, el cabezal de impresión permanece presionado contra el rodillo. El calor residual en el cabezal de impresión hace que la tinta se transfiera a la etiqueta.	Vuelva a imprimir la etiqueta y desbloquee el cartucho cuando la impresora no esté en uso.

Encendido y apagado (la impresora no funciona)

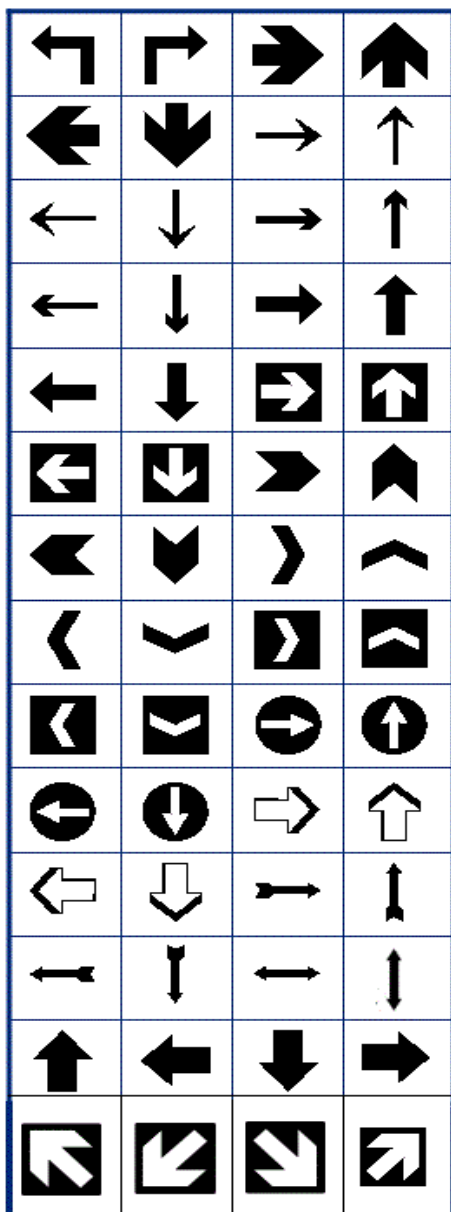
Problema	Causa	Acción correctiva
La impresora no se enciende tras pulsar el botón de encendido.	La batería no está cargada.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el adaptador de CA a la impresora y enchúfelo a un tomacorriente. Esto proporcionará suministro de energía inmediato, al tiempo que se carga la batería. • Si la batería está cargada y la impresora sigue sin encenderse, mantenga pulsado el botón de encendido durante quince segundos para reiniciar la impresora.
La pantalla se inmoviliza	Error de interfaz del usuario.	<p>Reinicie la impresora:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el botón de Encendido para apagar la impresora. Si el botón de Encendido no apaga la impresora: 2. Quite el adaptador de CA (si lo está usando). 3. Quite el paquete de batería, y vuelva a insertarlo inmediatamente. 4. ENCIENDA la impresora. <p>Si eso no soluciona el problema, actualice el firmware. Consulte "Actualización de firmware" en la página 80.</p>

Problema	Causa	Acción correctiva
La impresora se apaga con frecuencia.	La batería está baja.	Conecte el adaptador de CA a la impresora y enchúfelo a un tomacorriente. Esto proporcionará suministro de energía inmediato, al tiempo que se carga la batería.
	Tiempo de demora de apagado automático.	Ajuste la sincronización de la demora de apagado en el menú <i>Ajustes, Config.</i> (Consulte " Configuración de impresora en la página 9 ").
La impresora no responde.	La batería está agotada.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el adaptador de CA para proporcionar alimentación a la impresora y cargar la batería. • Instale una nueva batería.

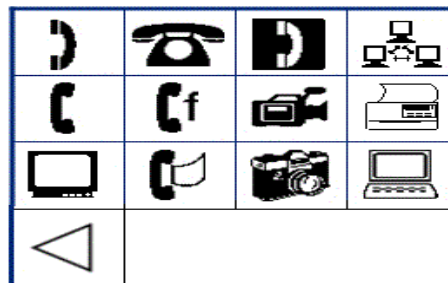
A Símbolos

Los símbolos para todas las aplicaciones habilitadas están disponibles para su uso en cualquier etiqueta, independientemente del tipo de aplicación o etiqueta en uso. Consulte **“Símbolos” en la página 46** para obtener más información sobre la aplicación de símbolos en las etiquetas.

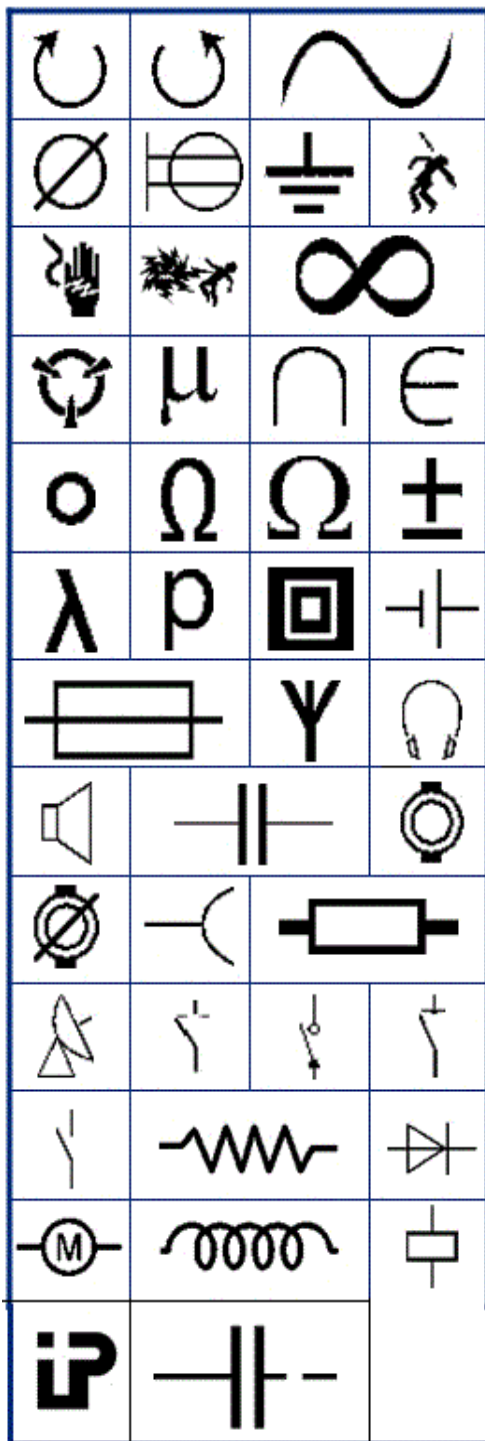
Flechas



Comunicación de datos



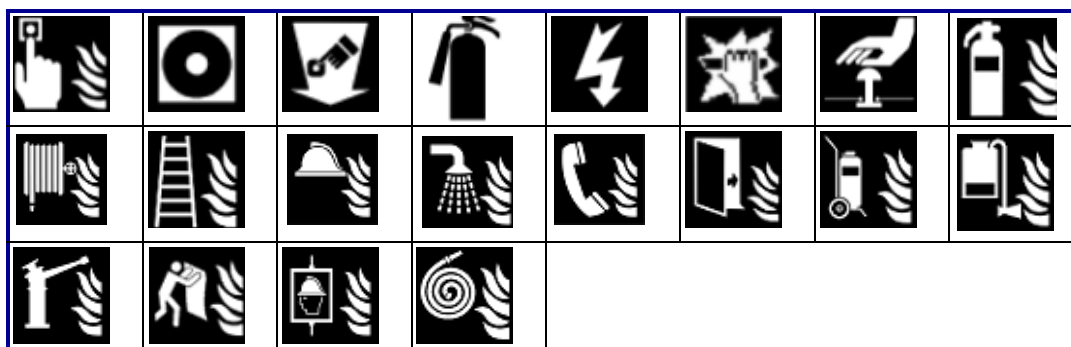
Sistema eléctrico



Salir



Fuego



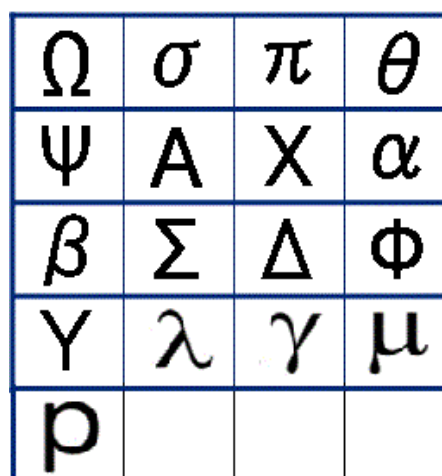
Primeros auxilios



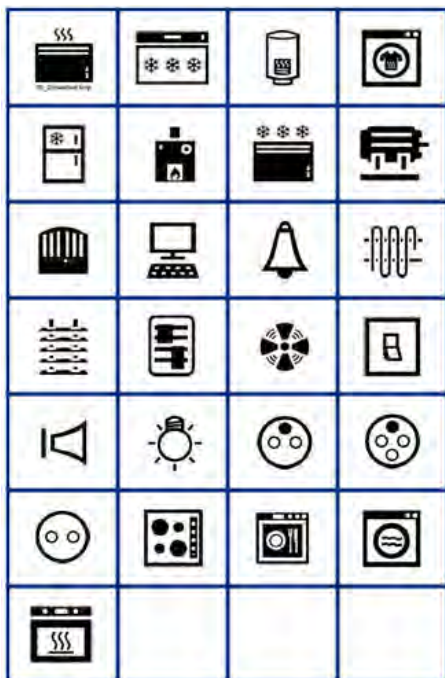
CLP/GHS



Griego



Sistema eléctrico hogar:



HSID



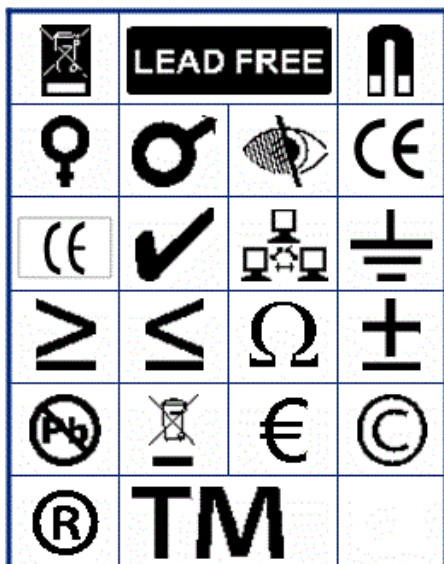
Internacional



Laboratorio

Obligatorio

Varios



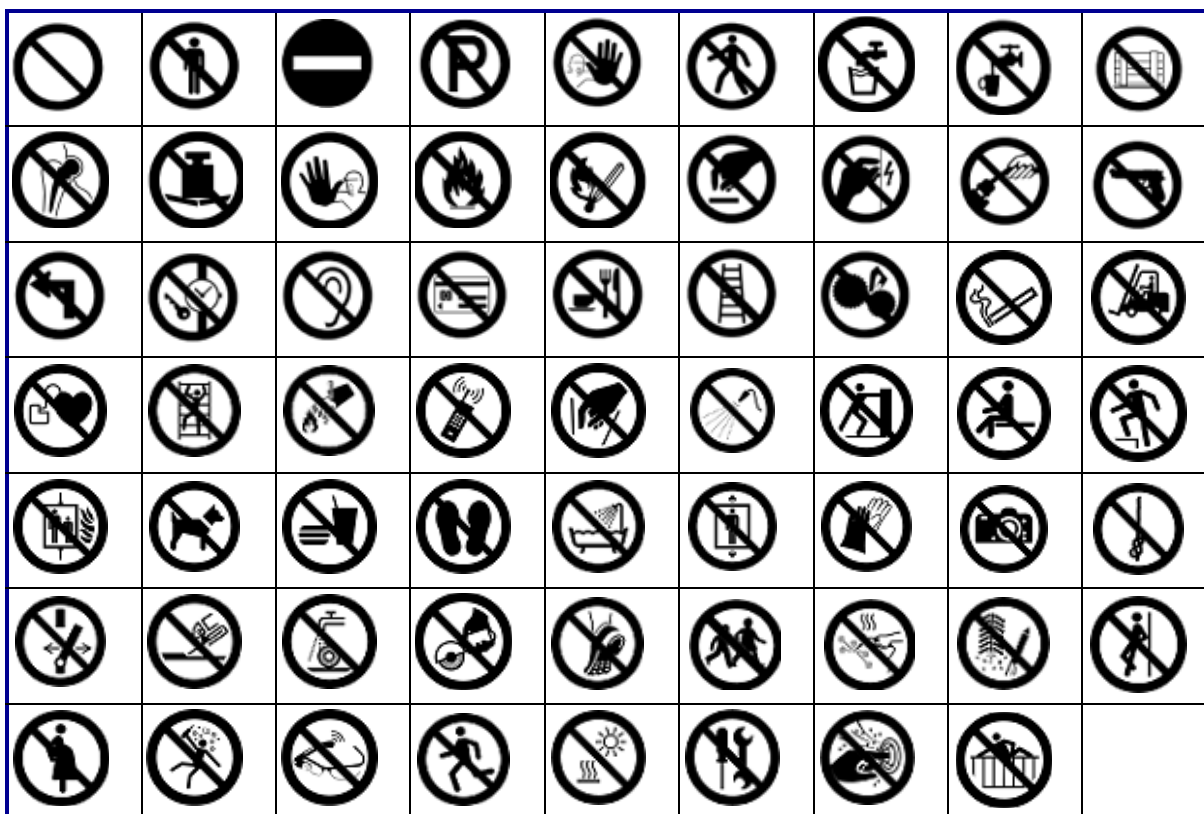
Embalaje



EPP



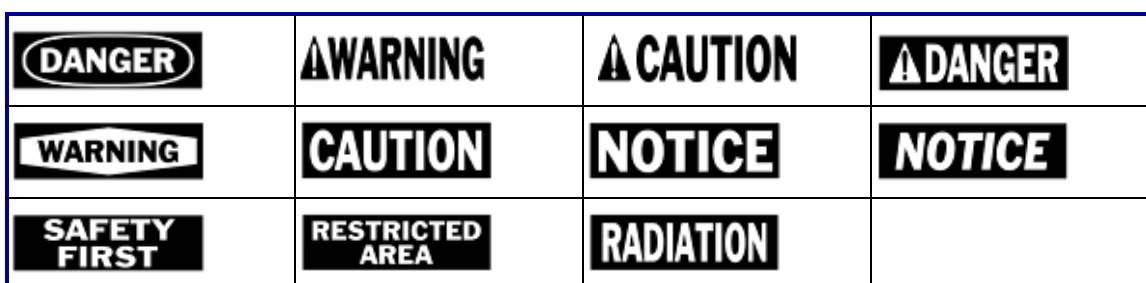
Prohibición



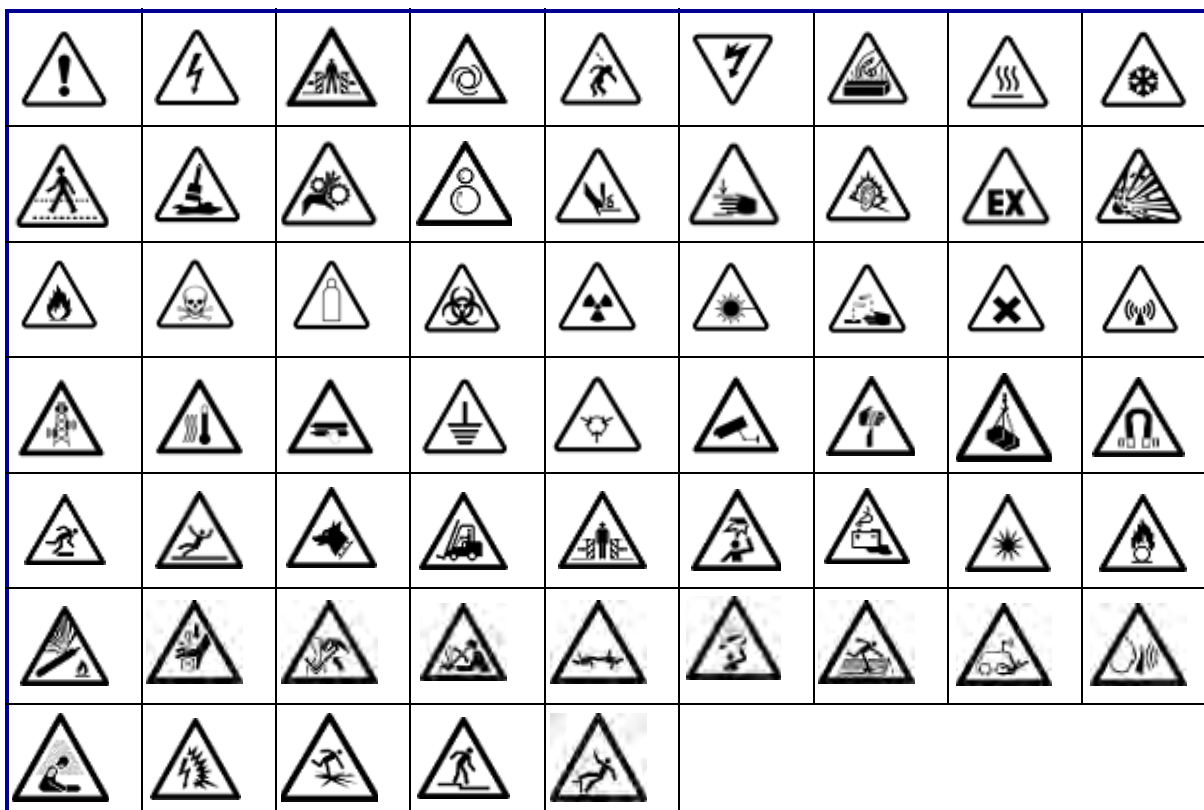
Información pública



Seguridad



Advertencia



WHMIS



Encabezados de rótulos de seguridad

Los encabezados de rótulos de seguridad no están disponibles en todos los idiomas. Si la impresora está configurada en un idioma no mencionado a continuación, los encabezados de los rótulos en inglés estarán disponibles si selecciona un símbolo de seguridad.

<div><div>Búlgaro</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>									<div><div>Checo</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>												
<div><div>Danés</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>									<div><div>Holandés</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>												
<div><div>Español</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>													<div><div>Finés</div><table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div>								

<div>Francés</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<div>Alemán</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
<div>Húngaro</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<div>Italiano</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
<div>Noruego</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<div>Polaco</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								
<div>Portugués</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>									<div>Rumano</div> <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								

<div>Ruso</div> <table> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>									<div>Eslovaco</div> <table> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																
<div>Esloveno</div> <table> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>									<div>Español</div> <table> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																
<div>Sueco</div> <table> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>																									

B Cumplimiento normativo

Cumplimiento y aprobaciones de agencias

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Nota: Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos en que se produzcan interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Reoriente o cambie la posición del equipo con respecto a la interferencia.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un circuito de alimentación distinto al de las interferencias, si corresponde.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Nota: Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos donde se producen interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Volver a orientar o reposicionar el equipo para evitar la interferencia.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y la interferencia.
- Si es posible, conecte el equipo a un circuito eléctrico distinto al de las interferencias.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Canadá

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

Canadá ICES-003: Equipos informáticos (incluidos los aparatos digitales)

Canadá NMB-003: Équipement de technologie dell'information(incluant les appareils numériques)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa



ADVERTENCIA Este es un aparato de la clase A y en un entorno doméstico, este producto puede ocasionar radiointerferencias, en cuyo caso, puede requerirse del usuario que tome las medidas adecuadas.



Directiva para Desechos Eléctricos y Equipo Electrónico

Según la Directiva Europea WEEE, este dispositivo debe reciclarse de conformidad con los reglamentos locales.

Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Este producto cuenta con la aprobación de Marca CE y cumple con la Directiva 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

La Directiva de la UE 2015/863 de 31 de marzo de 2015 (RoHS 3) modifica el Anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento europeo y del Consejo por lo que respecta a la lista de sustancias restringidas.

Directiva sobre baterías 2006/66/EC



Este producto contiene una pila de botón de litio. El depósito con ruedas tachado que aparece a la izquierda se utiliza para indicar “recolección separada” de todas las baterías y acumuladores, de conformidad con la Directiva europea 2006/66/EC. Los usuarios de baterías no deberán deshacerse de ellas como desechos municipales no clasificados. La directiva determina las directrices para el retorno y reciclaje de baterías y acumuladores usados que deban recolectarse por separado y reciclarse al final de su vida útil. Deseche la pila según la normativa local.

Aviso para recicladores

Para extraer la pila de botón de litio:

1. Desmonte la impresora y localice la pila de botón de litio ubicada en la placa del circuito principal.
2. Mediante el uso de un destornillador pequeño, levante la pila del soporte y extráigala de la placa. Deséchela de conformidad con la normativa local.

Directiva sobre baterías 2006/66/EC



Este producto puede contener una batería recargable de iones de litio o hidruro metálico de níquel. El depósito con ruedas tachado que aparece a la izquierda se utiliza para indicar “recolección separada” de todas las baterías y acumuladores, de conformidad con la Directiva europea 2006/66/EC. Los usuarios de baterías no deberán deshacerse de ellas como desechos municipales no clasificados. La directiva determina las directrices para el retorno y reciclaje de baterías y acumuladores usados que deban recolectarse por separado y reciclarse al final de su vida útil. Deseche la pila según la normativa local.

Unión Económica Euroasiática (UEEA)



China

La tabla de restricciones de sustancias peligrosas de China (RoHS, por sus siglas en inglés) en relación a este producto se encuentra disponible en www.bradyyd.com/M510compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

Taiwán

Declaración de clase A

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境

El estado de contención de sustancias restringidas de Taiwán (Declaración RoHS) relacionado con este producto se encuentra disponible en www.BradyID.com/M510compliance.

Importa:

香港商貝迪香港有限公司

臺北市中山區南京東路3段101號4樓

BRADY CORPORATION HONG KONG LIMITED

4ª planta, n° 101, sección 3, Nanjing East Road, distrito de Zhongshan, Taipei

Turquía

Ministerio de Medio Ambiente y Bosques de Turquía

(Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

C Licencias

Biblioteca del generador de códigos QR

Biblioteca del generador de códigos QR
Copyright © 2022 Proyecto Nayuki. (Licencia MIT)
<https://www.nayuki.io/page/qr-code-generator-library>

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones:

El anterior aviso de derechos de autor y este aviso de autorización se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software.

El Software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas, entre otras, las garantías de comercialización, adaptación a un fin en particular y no infracción. En ningún caso los autores o los titulares de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, ya sea en una acción contractual, extracontractual o de otro tipo, que surja de, o esté relacionada con el software o el uso u otras operaciones con el Software.

RapidJSON

Copyright © 2015 THL A29 Limited, una empresa de Tencent, y Milo Yip. Todos los derechos reservados.

Si ha descargado una copia del binario RapidJSON de Tencent, tenga en cuenta que el binario RapidJSON está bajo la licencia MIT.

Si ha descargado una copia del código fuente de RapidJSON de Tencent, tenga en cuenta que el código fuente de RapidJSON tiene licencia MIT, excepto los componentes de terceros que se enumeran a continuación y que están sujetos a términos de licencia diferentes. La integración de RapidJSON a sus propios proyectos puede requerir el cumplimiento de la Licencia MIT, así como las otras licencias aplicables a los componentes de terceros incluidos en RapidJSON. Para evitar la problemática licencia JSON en sus propios proyectos, es suficiente con excluir el directorio `bin/jsonchecker/`, ya que es el único código bajo la licencia JSON.

En este archivo se incluye una copia de la licencia MIT.

Otras dependencias y licencias:

Software de código abierto con licencia BSD:

The msinttypes r29

Derechos de autor © 2006-2013 Alexander Chemeris

Todos los derechos reservados.

Se permite la redistribución y el uso en forma de código fuente y binario, con o sin modificación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- La redistribución del código fuente debe conservar el aviso de Derecho de autor anterior esta lista de condiciones y la siguiente limitación de responsabilidad.
- La redistribución en forma binaria debe reproducir el aviso de Derecho de autor anterior, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de limitación de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
- Ni el nombre del titular de los derechos de autor ni los nombres de sus contribuyentes pueden utilizarse para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin un permiso específico previo por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS REGENTES Y LOS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO LOS REGENTES O LOS CONTRIBUYENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL SEA LA CAUSA Y LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE COMUNICA LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Software de código abierto con licencia JSON:

json.org

Copyright © 2002 JSON.org

Todos los derechos reservados.

JSON_checker

Copyright © 2002 JSON.org

Todos los derechos reservados.

Términos de la Licencia JSON:

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones:

El anterior aviso de derechos de autor y este aviso de autorización se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software.

El Software se utilizará para hacer el Bien, no el Mal.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADAPTACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADA CON EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS OPERACIONES CON EL SOFTWARE.

Términos de la Licencia MIT:

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones:

El anterior aviso de derechos de autor y este aviso de autorización se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADAPTACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADA CON EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS OPERACIONES CON EL SOFTWARE.